

Эсэгэ ороноо, эхэ нюотагаа эб хамта мандуулай!

БУРЯАД

Бүгэдэ арадай сонин

ЧИДН

1921 онийн дэкабрийн 21-нээ гарана

ДУХЭРИГ

№ 42 (291)

2002
октябрин
17
Четверг

№ 121
(20631)

Намарай нүүл
сагаан нохой
нарын
12
гарагай
5

Буряадай Президент хүндэтэ профессор болобо



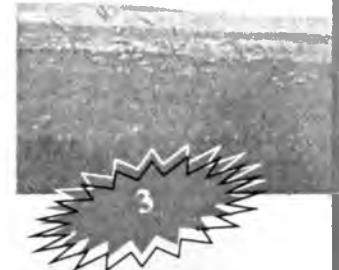
Н.ДАБАЕВ.

Президент Леонид Потапов һаяхана Байгалай ономика болон хуули ённой гүрэнэй өвчтөнүүдэй (Эрхүү) хүндэтэ профессор болоо. Урданы арадай ажыхын институт гэжээний байхаа үедээ Леонид Васильевич Сибирько сутай нуралсалай тус эмхи зургаанийн мэргэжэлээр дүүргэж гараан юм. Тэрээ экономикин эрдэмий доктор иэрээтийн 14-дээ үнгэргэгдэхэн тус өвчтөнүүдэй эрдэмий соведий ээлжээг зүблөөн үүн университетийн ректор М.А. Винокуров Потаповта хүндэтэ профессорэй диплом улбаа.

Рашэлэн Л.В. Потапов университетийн ректор тусдээ бүлэг эрдэмтэд, багшнаарта Буряад Республикин эрдэмий габьяата ажал шигшадай үнэмшилгэнүүдэе, тэмдэгүүдэе улаа.

Н.ДАБАЕВ.

ОЙ МОДОН НАБША
НАМААГАА НАДХУУЛЫААР,
УДХЭН НОГООН
НАЙГАНААР,
ГОЛ ГОРХОД МУНГСОН ХАШАРЫАА
ДОЛГИЛҮҮЛЫААР ЗАНДАА БАЙХАА



Буряад Республикин Арадай Хуралай Түрүүлэгшын Захиралта

БУРЯАД РЕСПУБЛИКЫН ГУРБАДАХИ ЗАРЛАЛАЙ
АРАДАЙ ХУРАЛАЙ ЭЭЛЖЭЭТЭ ГУРБАДАХИ
СЕССИИЕ ЗАРЛАХА ТУХАЙ

Буряад Республикин гурбадахи зарлалай Арадай Хуралай ээлжээтэ гурбадахи сессиие 2002 оний ноябрян 18-да Улаан-Үдэ хотодо зарлахаа

Буряад Республикин
Арадай Хуралай Түрүүлэгшэ А.Г.ЛУБСАНОВ.

Улаан-Үдэ хото.
2002 онийн октябрин 15.
№ 41.Ш

ДЭЛНЭЭ ХИИДХҮҮЛЭН ХАТАРААЛ МОРИД

Ингэргэшэ субботын үдэр угнаа хойши буряадай магтан соло дуудагдэгэй хайхан гүйгөөшээ цэвэх хайхашаан адаглагатай байгааб. Юубээ, Буряадай гүрэнэйдээской конюшниин тубликин ипподром зунаи хынын хаалгадаа юулгадаан морёор даан үнгэрээ.

Бүхын республикаанаар мори унаашад боргони зайды гүйлгээ, тайлга гэхэ мэтын аяар янзын тулалдаанд хадаа.

Воронежскэ областиин мориной заводын шанда хүртэхын тала Орловско ўултэрэй морид шадалаа

курсдо (120 см. үндэрые гаталгатай урилдаан) II разрядай спортсменка Анна Тарасова Донской ўултэрэй Блеск гэжэ нэртэй морин дээрээ түрүүлэн ерээ. 3000 метрэй зайды урилдаашадай дундаахаа англи ўултэрэй Бангор гэжэ мори унааан Татьяна Гроссман бэшэнхээ илгарлан байна. Мүн 1600 метрэй зайды 12 нахатай Максим Угольников 2 нахатай англо-тракенка ўултэрэй Филиппинскэ моритойгоо шалгараа.

Патрон гэжэ нэртэй мори унааан Хориин аймагай Баянгол нютагай спортсмен Г.Долсоев. Буряад Республикин худоо ажыхын ажлашадай шанда хүртэхээ бэлэй.

туршажа, I категориин унаашан Игорь Акулов Клим моринтоёо 3200 метрэй 4 мин. 37,5 секундын турша соо гаталбаа. Энэ дунгын ипподромой рекордно оройдоол хахад секундаар ехэ байшоо.

Мүн тиихэдэ республикын аймагудай ажлынуудай түлөөлэгшэд тус спортдо дуратайшуулые баясуулаа. Тиигэж зайдар мори унаашадай дундаахаа

Патрон гэжэ нэртэй мори унааан Хориин аймагай Баянгол нютагай спортсмен Г.Долсоев. Буряад Республикин худоо ажыхын ажлашадай шанда хүртэхээ бэлэй.

Анхан сагтаа һайн хүлэг эрэ хүнэй омогорхол гэжэ тоологодог һэн. Мүнөө сагнай ондоо юм бээз, гэбэшье гоё хайхан мориной хатаргажа ябахадаа гү, алихалхинда дэлхээх хиидхүүлэн, турнуунуудаараа тооно бурьюулан гүйлгэжэ ябахан мори харахадаа, нэгъяеншье haas, унажаа үзэхэйб гэхэн наан толгойдомни эзэлүүдгүй түрэх юм.

А. БАТОМУНКУЕВ.
Авторий фото.



БУРЯАД РЕСПУБЛИКЫН
ГУРБАДАХИ ЗАРЛАЛАЙ
АРАДАЙ ХУРАЛАЙ
ЭЭЛЖЭЭТЭ СЕССИИ ДЭЭР
ЗҮБШЭН ХЭЛСЭДХЭЭР
ХАРААЛАГДААН
АСУУДАЛНУУД

1. «Буряад Республике хүтэлбэрлигын схемэ тухай» Буряад Республикин хуулиин проект тухай;

2. «Буряад Республике эрдэмий болон эрдэмий техническэ политика тухай» Буряад Республикин Хуулида хубилалтуудые, нэмэлтээ нүүдлийн оруулха тухай» Буряад Республикин хуулиин проект тухай (2-дохи уншлага);

3. «Налогууд болон татааринуудаа тухай» Россин Федерациин хуули ёлонуудаар Россин Федерациин субъект нүүдэлэх мэдэлдэх үтгээнхэн Буряад Республика доторхи налогуудые туримшуулгын зарим асуудалнууд тухай» Буряад Республикин хуулиин проект тухай (2-дохи уншлага);

4. «Газар тухай» Буряад Республикин Хуулида хубилалтуудые, нэмэлтэнүүдлийн оруулха тухай» Буряад Республикин хуулиин проект тухай;

5. «2003 онай республиканска бюджет тухай» Буряад Республикин хуулиин проект тухай;

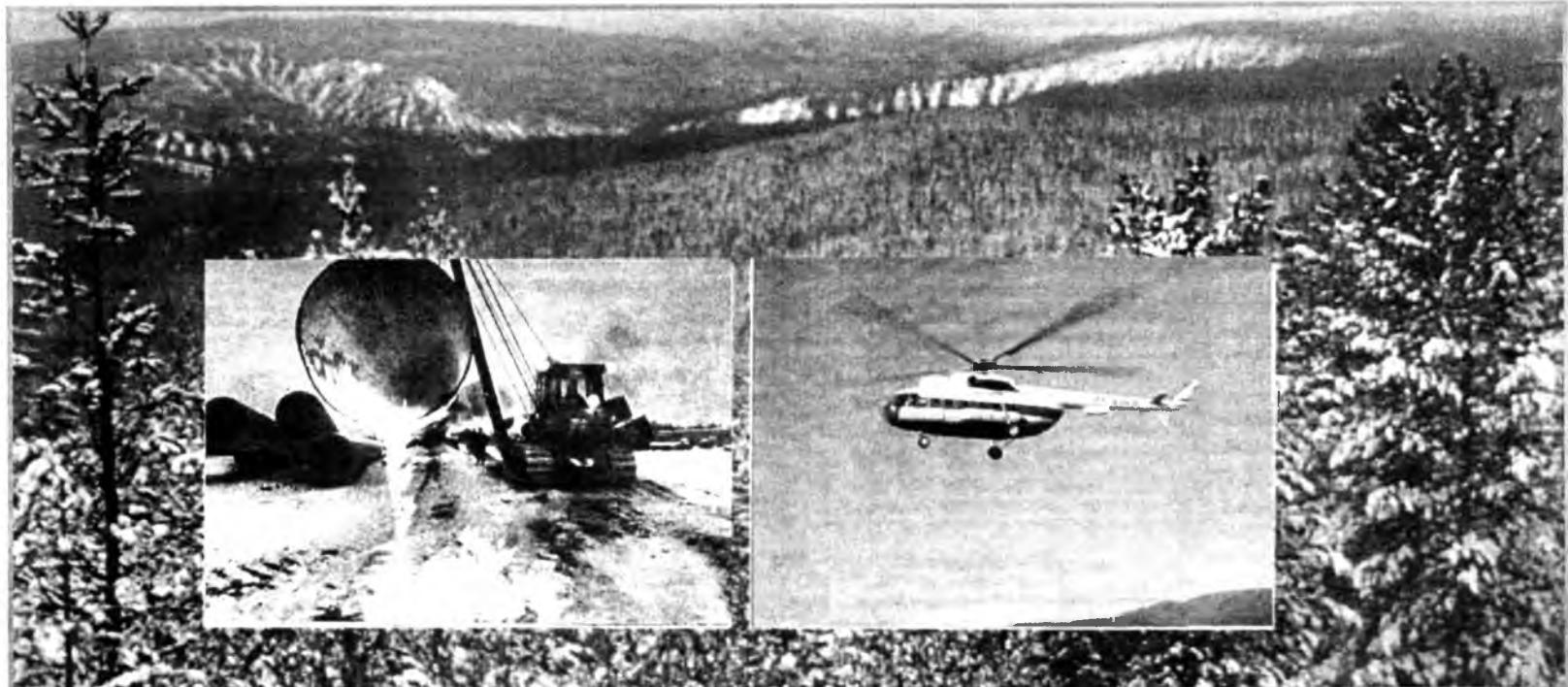
6. «Буряад Республике гүйсэдхээлэг тухай оперативна мэдээсээл үзэлгэх тухай» Буряад Республикин хуулиин проект тухай;

7. «Сэнгүүдэй (тарифуудые) гүрэнэй зүргөө гуримшуулгын талаар гүрэнэй зарим эрхээ түүвэлэгэнүүдлийн Буряад Республика доторой муниципальна буриддүүлэнүүдлийн нютагай ёөнхэдийн хүтэлбэрлийн зургаануудтаа олгохо тухай» Буряад Республикин хуулиин проект тухай;

8. «Тарьашадай (фермер-нүүдэй) ажыхынудые, саадаудые, огородуудые, мал ажал, дачануудай барилгын эрхихийн талаар эрхэтээй зоёрида үзтэдэг газарай участогай эгээл ехэ болон эгээл бага хэмжээнүүдлийн тогтоохо тухай» Буряад Республикин хуулиин проект тухай.

Бусад асуудалнууд.

«Си-Хитад» гээн нефте-
войн, муталануудые,
оршон тойронхи
ямар нүүлөө үзүүлжэ
байханий Буряд
микын хүршэ оршоён
 болон Эрхүүгэй
нуудай ехэнхи нуурин
нуудта ажаауудаг хүн
ий эдэбхитэй хоорэл-
зунхаа эхилээд
тэгдэхэн, бэлэдхэлэй
варянала ябуулагдахан
«ЮКОС» гээн нефтяной
түүчин түлоолэгшэд неф-
водуудай проектнууд
худалдэг уласхоорон-
түрүү компанинуудай
худалдэгшэдээ хамта оло-
жээдэгшэдээ уулзалгануудта
хийгээр хабаадажа, тус
проводой проектын
микын болон экологийн



**ОЙ МОДОН НАБША НАМААГАА НАДХУУЛһААР,
ҮДХЭН НОГООН НАЙГАһААР,
ГОЛ ГОРХОД МУНГЭН ХАШАРһАЯА ДОЛГИЛУУЛһААР ЗАНДАА БАЙХАЛ**

технологиуудыг иштэрүүлжээ шадаха уласхоорондын хэмжээнэй түрүү бэрхэ, элитэ мэдээж болохон экспертизуда хэрэгтэй. Эдэмийн хэб бэ гээдэл, «Джон Браун Хайдропарсонс» болон ILF. 26 жэлэй туршада проект ашаглагдахаар хараалагдана. ILF компанийн түлөөлэгшэ Кристиан Хайнц гэгшын хэлэхэнэй ёсоор трубопроводой нээтэ гараха бүхын трасса шадархи газар дайда наиса шалгагдажа, барилга эхилэлгээдэ нуури табигдаха, тийхээдэ үшвэе уласхоорондын эмхишигдэй. Бүхэдэлжэйн банкын болон нэльбэн шинэлэлгээдэ, түгэс хүгжэлгээдэ мүнгэ номодлог Европейскэ банкын эрилтэнүүдтэй зохицуулан, нефтепроводой экологическая документаци зохёогдои бралагжжээ юм.

Энэ трасса барилгын үедэ, мүн һүүлээр нь соргонуудай бүрийн бүтэн байлгые ходо шалгажа, хинажа, ашаглалгые зүбөөр эмхиджэц, техническэ хэмжэснүүдэс саг соонь абаха гээш манай гол зорилго болоногээд «Джон Браун Хайдропарбонс» компанийн түлөөлэгийн Найджел Блейк тэмдглээ. Барилгын үедэ түүхын, байгаалиин, соёлый баялигүүд болохо хүшөөнүүд онсо хамгаалалта дор байха. Тэдэнэй ойрохын эхийнээс хинажа ажигдд

хэньшэ хүрэхээ эрхэгүй.
«Россия-Китай» гэхэн неф-
тепровод таталгын үедэ, мүн
хүүлээрэй ашаглалгын үедэусал
боловдо, оршон тойронхи
байгаалида гарза хохидол
ушаруулхагүй бээзэ гэхэн гол
асуудал ерээдүйн трасса худар
ажаануугшадай нацаа зобоохо
муреөрөө зобоонюу хаш. Хүн
зонтой уулзалгануудта ха-
баадагшад ямаршье орёо асуу-
лаачуута тодо харюунчлагч



Орион тойронхи байгаалида гарза хохидол үшаруулагдахагүй

үгэжэ, нефтепроводой шухала хэрэгтэй байханийс тэмдэглээ, ойлгуулаа. Ушар юуб гэхэд, барилгада гаргашалагдахан мүнгэнхөө хараагүй ехэс мүнгэн республикада бусаагдаха байна. Иигэжэ Россиян, мун трассын гарахад дэбисхэрнүүдэй экономико гарзада орохо бэшэ, харин нийээдхэн ехээр хүг-жөөгдэхэ, налбаран ургаха байна. Энээниие Эрхүүгэй, Улаан-Үдьн, Шэтын түрүү бэрхэ эрдэмтэд тоолон харуулаа. Тоо баримтануудаар гэршэлэгдэхэн документийүүдтэй танилсажа, түрүү бэрхэ мэргэжэлтэдэй тодононор элидхэлнүүдье шагнахан бүхын хүнүүд тус барилгын хэрэгтэй байханийс яхала ойлгонон байха. Энэ проектын бэлүүлэгдэбэл, худеэ ажакхи, промышленность, хэлхээ холбоон гээд лэ тоолохо болоо haа, олохон налбаршууд олзо оршотой болохо байнал. Мунөө хэе хэчинагүй ажлагчий хувьцаа

олошоронхой. Имэ зон хүдэлмэртэй боложо, хооно нийтои ябахая болихо. Шэнэ нургуулинууд, больниценууд, гэр байрацууд олоор баригдахаа. БГУ-да нефтехимическээ факультет иссхэ дурадхалнууд оруулагдажа, залуушуулда нийц шаагмаяа.

хуурин тосхонуудай наангийн газарнуудтаа гамтайгаар хандахаа уряанууд зээдэлээ. Иимээ газарнуудые холуур тойрожо, барилга хэгдэх гэжэ ком- панинуудай түлөөлэгшэд найдуулаа. Трасса шадар вер- толёдуудай буужа, ний- дэжэ байха талмайнууд тухээрэгдэхэ.

Мухар-Шэбэрэй, Зэдэн, Захааминай, Түнхэнэй аймагуудта ажануугшадтай үнгэргэгдэхэн хөөрслэдөөнүүдтээ олон эмхинүү дэй түлөөлгэшэд хабаадаа.

Республикын Правительствын, районуудай захиргаануудай эмхидхэхэн эдэябуулгануудта зон бүгэдөөрөө хабаадажа, нефтепроводой хэдийнхэсээхэс экономическа ашаг үрэтэй байханийс ойлгонон байна.

Дээрээ дурсагдахан уулзал-
гануудта хэд хабаадааб гээд
хараад үзэе: нефтепровод
барилгын проектын хүтэл-
бэрилэгшэ С.А.Литвиненко,
«Гипротрубопровод» ОАО-гийн
экологийн таһагыс даагшын
орлогшо Н.И.Плетухова, Буряад
Республикин Правительст-
вийн Түрүүлэгшын орлогшо
Н.И.Быков, «НК «ЮКОС» ОАО-
hoo «Росси-Хитад» гэхэн
нефтепроводой ТЭО байгуулха-
талаар хүтэлбэрийн комитетдэй
гэшүүн Ю.Д.Иванов болон бусад
хабаадаа.

Манай гүрэнхөө Зүүн Европоруу нефть элгээн дамжуулхадаа «Аргужба» гэхэн нефтепровод баралжээ.

аад онуудай эхин багаар баригдахаан. 40 гаран жэл соо ашаглагдажаа байбашье, иэгэшье дахин эbdэрээгүй, haатаагүй байха юм. Мүнөө «Росси-Хитад» гэхэн нефтепроводой проект зохёожо байсан «Гипротрубопровод» институт «Дружбын» проект зохёон табиан гээд тэмээгэгээн.

Ондоо гүрэнүүдэй түрүү мэргэжлэлтэд шэнэ проект зохёолгода хабаадуулагдана. Тээд эдэ зомийн түрүүшүүнхээс нефтепровод барилсаны бишээ. Тиймээс шэнэ проектын ондоо барилгануудтай сасуулжа, шүүбэри хэхэ аргатай байна бшүү. ILF компаниин тулөөлэгшээд Кристиан Хайнц «ЮКОС» компанида, тэрэнэй хэрэглэдэг түрүү технологиуудта пайдадаг байнаа

Нефтепровод барилгын шатануудын иэрлэе. Түсөбий ёхор түрүүшүн шата 2003 оной июль нарахаа хожом биш эхилж, 2 жээ соо дүүрэх ёнотой. 2005 ондо бүхын трассын 1452 километр гаталагдаад байхад, давлени бага болгохо, тэрээндээ хамгаалхаа 3 станци, 400 мянган кубических метр хэмжээнэй резервуарна парктай 7 НПС. Удаадахи жэллиүүдтэй 2010 он болотор паркиндууд улам үргэдхэгдэх юм

«Росси-Хитад» гэхэн нефтепроводий барилгын шухала хэрэгтэй байханий Буряад Республикин, Шэтын, Эрхүүгэй зон ойлгож, бүгэдэ дэмжэжэй байханаа мэдүүлнэ гээд уулзалгануудые эмхидхэгшэд тэмдэглэхэн байна.

Дарима ЭРДЫНИЕВА,
журналист.

17.10.2002

*Бүряад түнш
Духзриг*

№42 (291)



**АЛТАН ТАРЯАТА
ХҮНТЭЙ**

1947 он. Бүхы СССР орон дотор, мун Хурамхаанай аймагтаа 1946 ондо үзэдөөгүй ган гасуур болохо, үлэн хоонд жэл болон бий. Тэрэ үедээ Эхэ ороноо хамгаалын дайнхаа шархатаан фронтовигүүд ерэжэ, колхозуудай правлени, тракторно-тарян ажалай бригадануудые хүтэлбэрилж эхилэн түүхтэй. Имэрхүү байдал республикин бүх тооной ажлынудаа үзэгдээн байх. Дайнхаа бусад, фронтовигүүд үүни удэрые илгандгүй, хүнд хүшэр байдалые тоолонгуй ажлажаа эхилбэд. Эгээл түрүүн тэдэнэр дайнай үедээндагдсан Хүнтэйн полевой стануудые наргэжээ эхилб. 1947 ондо Хүнтэйдэс багахан тарянай звеноууд нэгдэжээ, томохонууд тракторна болон тракторно-тарян ажалай бригаданууд эмхидхэдээ. Тус бригадануудые Гарагда Ц.Б. Юндунов, Ч.Б. Бадмаев, Аргатада Ц.Ш. Бубеев, Г.Д. Дамбаев, Н.Б. Ринчино, Ш.У. Тубенов, Дэрээндэ Х.Д. Харганов, Д.Ч. Цыдендоржиев, нахалида И.М. Терентьев хүтэлбэрилбэд. Тэдэнэр тарянай үзэгдэгүй үндэр ургаса Хүнтэйдэ хуряажа, СССР-ий Вөрховно Советэй Президиумий 1948 оной мартаан 29-нэй тогтооюор Социалист Ажлай 9 Герой тодорбо. Ушээ тиихэдэ Мургандэс Б.Э. Будаев, Гарагда - З.Э. Хайдарова, Я.Р. Доржиев, Дэрээндэ Аргатада М.А. Зарубин, Дэрээндэ - О.Э. Эрдниев, О.Ц. Наиданов гэгээд Ленинэй орденоор шагнагдабад. Мүнөө алдартай таряашадые бүлтэйн газетэдэ бэшхээ аргагүй, харин тэдэнэрэй нэгэ зариман тухайн бэшхээмни. Хобраг Дылгырович Харганов дайнхаа ерээндээ 1946 ондо Дэрээнэй сомоной Ленинэй нэрэмжэтэ колхозой тракторно-тарян ажалай бригадын бригадираар томилогдбо.

Полевой стан колхозын центр Ягдаагаа 100 километр зайдыа оршодог. Тиймэйээ бригадад Харганов таряашадай байра нэльбэн занаба. Полевой станда столово, пекарни, конюши эмхидхэдээ. Хабарай тарилгада, таряа хуряалгада туусгаар мал шахаджаа эхилбэ. Таряанд ажлааны зондо туусгаар натуральна түлбэри тогтоо. Хүнтэйдэ ажлааны зоной гэртэхиндэд үбнэн, түлээн минтээр зөвхөдэдэг бэлээ. Апрель нарын тэн багтаа 16-17 басагадаа поли дээрэ газар борчилхёө тараад, сарнуудын яажашье урагшаа ябажаа ядабад. Яажашье ядаадаа, бригадиртээ ерэжэ хэлэхэдэн, Хобраг Харганов түргэхэн тус полидо ошожаа харахадань, жэгэлзэн мульхөөр хушагданхай үргэлжэ полинууд үзэгдэбэ. «Энэши - газар доромнай алтан булганданхай, газарнай шийг нойтоор баян, танай 45-50 градус хүйтэндэ санаа тогтооноон аша түүнэйтэй байшаба», - гэжэ омогорхон хэлэбээ. «Тарилгада мэндэхэнэй хэрэггүй, мульхэн хайлажа, полёор тараашадаг, гансал морид, сарнуудын ээрзэмсэгэй хайса тарилгада бэлдээ», - гэбээ. Партийн айкомой инструкторнууд, Баргажанай МТС-эй мэргэжлэдэд үдэрээ үдэрээ полевой стан ерэжэ, «тарилгадаа хожомдож байна» гээд, захиралтаа хүргэдэг болбо. Тарилгада унжагайранхан түлөө партийн айкомой буюу дээрэ Харгановтаа шангаа гэгшнэн зэмэ тохогдобо. Уданьшегүй тус бригадын тарян буултанаа түрүүн жэгдэрэн ногооржо эхилбээ. Намартай комбайн, жатка, триер, молотилка нүнү үдэргүй ажаллаба. 1700 гектарнаа дундаа зэрэгжээ гектарай 18 центнер, мун туршалгын 43 гектарнаа 1290 центнер шинисэе хуряагдаба. Могойтын заготзернодо 10000 центнер шинисэе тушаагдажаа, колхозойнго 5 жэлэй тусеб гүрэндэ тушаабад.

шинисэе худалдабад. Дэрээнэй таряашадайнай үедээ, дайнай үүлшын жэлнуудтэ 2-3 жэл болохо, гэртээ шодог байгаа. Хабартаа тарилгада, зундаа паар хахалхаа, газогенератортаа чуркануудые отолко, намартаа таряа хуряалгын, үбэлдөө гарыар триер эрьоулж, молотилка морөөр эрьоулж гээд, хойно хойноо нубарилдаа. Ушээ тиигээд, үбэлдөө бүх туламаа санаан соо Соболиха, Турхэ модо бэлдэхээс ердэг байнаан.

Михаил Александрович Зарубин дайнхаа бусаацаа Дээдэ-Аргатын Маленковой нэрэмжэтэ колхозой тракторна бригадын бригадираар томилогдбо. Михаил Александрович



ХҮНТЭЙ НЮТАГ ОМОГОРХОМООР ХҮНҮҮДТЭЙ



тон ажалшаа, архи, тамхи амандаашье хэдэггүй, ябагаар 80 модоной зайдыа Хурамхаанай аймагай партиин пленумдээ, сессидээрдэг байнаан. Мүн нэг нудалдаа самовар сай гансаараа уужархидаг байнаан. 1947 ондо Дээдэ-Аргатын тракторна бригада 320 гектарнаа 4800 центнер, мүн 41 гектарнаа 1230 центнер шинисэе хуряаба. Тарянай үндэр ургасаа абанайнгаа түлөө М.А. Зарубин Ленинэй орденоор шагнагдаба. Мүнөө Хүнтэйдэ Зарубинай полевой стан бий юм.

1941 ондо Татарай АССР-ийээ Гарагда Зоя Закировна Хайдарова ерээн юм. 19 нахатай басаган Гарагын сомоной Кировэй нэрэмжэтэ колхозоо трактористаа ажалдажаа эхилбээ. Зоя Закировна Баргажанай МТС-эй дэргэдэх трактористын курса дүүргэнээр, комсомол залуултууд звено хутэлбэрилж эхилбээ. 1947 ондо тээрэндэ звено 152 гектар газардаа дундаа зэрэгжээ гектарай 22 центнер таряа хуряажа, Ленинэй орденоор З.Э. Хайдарова шагнагдажаа. «Гарагын суута трактористнаар Дыжид Раднаева, Дулма Обхорова - миний багшанарни, бухы ажалай нуюсандудаа нүргэнхан», - гэжэ Зоя Закировна омогорхон хөөрэгшээ бэлээ.

Алдартай Хүнтэйн таряашадые мүнөө үеийн зон багаар мэдэнэй. Тэдэнэрэй алдар солото ажал музейнүүдээ үргэнээр харуулагданагуу. Ерэхээз байнаан республикин 20 жэлэй ойн найндернуудтээ тэдэнэрэй ажнаануун гэрнүүдтээ мемориалнаа плитэнүүдье улгээ, нютагдуудан түйснүүдье нэрлэхээ, тэдэнэрэй нэрээр кубок тогтоохо, спортивнаа мүрүсөнүүдье үнгэргэхээ шухалаа. Нютагай буряад хэлэнэй багшанар нютагайнгаа баатар полеводууд тухай материал бэлдэжээ, «Дүхэриг» газетэдээ бэшхээ ёхотов.

МҮНӨӨ ХҮНТЭЙДЭ

Хүнтэйн полинууд Гарагын полевой станаа эхилээд, Уланай колхозой таряанай полинууд хүрээтэй утлын 140 километр, үргэнинь 70 километр болоно. Хурамхаанай болон Баргажанай аймагудай ажалынудай таряанай полинууд орошоно. Имэрхүү эх талаа талмайтай таряанай политой ажалынудай маний республикаадаа үгы. Мүнөө

орооно хэжэ бусалгадаг, шандалттай юм. Ойрын сагта хонин отаратай, адуйт болохонь. Мүнөө Хүнтэйн полевой станда бараалуулшилж ажаллана.

Хэрбээ 2000 ондо Аллада 1000 хундээ 270 залуулшилж ажалгүй байгаа, мүнөө 190 хүн болотороо хородо. Тус ажыхаа шэнээр баригдажаа эхилжээ. Уланхаанай нүргүүлидаа 150000 түхэригтээ шэнэхэн мого худалдаа.

Аллада, Хүнтэйдэ автобус соо ябахада, хүн бүхэн Бадмаажа Самбаевичийн эхж магтана: «Манаа түрүүлэгэш үргэн арад зоной ажалынудай түлөө оролдоно. Таряа хуряалгын үед үүни, үдэргүй Хүнтэйн хонон үнжэн байрлаа. Бадмаажа Самбаевич монгом даруу зонай, хүн бүхэнтэй али таа руун хөөрэлдэжээ айл бүхэнэй арга шадабарие мэдэгжин. Цыбэг Хормонов омогорхон хэлэнэй

Гомбоев Хүнтэйдэ кузница, түлишын аппаратаа заахаа, түмэр хагнаха аппаратаа тодхобо. Любовь Телятикова, Лиза Матанова, Дыжидма Дырчикаева гэгшэд полевой станай столоводо, пекарнидаа хэрэгтэй зүйлнүүдье суглуулбаа. Тракторна бригадын бригадираар архи, тамхи огтоо хэрэглэгдэггүй Цыренжаб Эрхитуевич Мархава томилогдбо. Иигээдээр Хүнтэйн бригада хоёрдохи жэлээ хүлээрээ гарахаа.

Мүнөө 800 гектарнаа 7100 центнер шинисэе обеос ургуулаа.

Залуу комбайнериинууд Бимба Дармаев - 2000 центнер, Жаргал Рабжинов - 1200 центнер, Жаргал Ринчинов - 1200 центнер, Буюнто Цыремпилов 1000 центнер таряа хуряагаа.

Залуу шофер Батор Аранхив 7100

Үргэн арад зоной дунда имз хундэтэй ябаха мүнөө сагта бэлэн хэрэг баша.

Хоонон ажыхаа һэргээн бодхоогод, үшээ урагштай ажыхаа хутэлбэрилж хунууд мүнөө усөн. Аймагай дарганар тус ажыхаа түнажлаа, республикин дээдээ засагта шагналда зууршуулхаа бээз гэжэ найдагдана.

Хурамхаанай аймагаа октябринь 7-ний үдэр таряа хуряалгын дүүрээ.

Хурамхаанда түрүүлээр борийтойшье байбал, харин июль, август нарануудай шангаа халуун үндэр таряа ургуулхадань, нилээдгүй наалтаа шарууллаа.

Тийбэшье, мүнөө Уланхаанай колхоз 915 гектарай туд бүхэннэ 15 центнер, Хүтэрээ - 518 гектарнаа 12 центнер, гаагрынхид - 200 гектарнаа 10 центнер, могойтыхинхид - 1822



гектарнаа 8 центнер, нахалин колхоз 1020 гектарнаа 7030 центнер, Барханай Ленинэй нэрэмжэтэ колхоз 3000 гектарнаа 21.000 центнер таряа хуряагаад байна. Мүнөө бүхын ажыхаанууд үрээз сүм амбаартай хадагалаад байна. Полинууд дээрээ нолоомон сүглүүлагдажаа эхилээ. Ерэхээз жалжада ажыхаа бүхэн 500-1000 гектар паар бэлдэнхэй.

Малай үбэлжэлгээд 49.800 центнер үбэнтэй бэлэдэжэнэй. Барханайхид - 14.000 центнер, нахалинхид - 10.500 центнер, гаагрынхид - 1500 центнер, дээрэнхид - 900 центнер, Уланхаан 1200 центнер үбэнтэй нүргүүлээд байна. Энэ нэднийн жэлэхийтэй сасуулхадаа, 30.000 центнер үбэнтэй аймаг соо эхээр бэлдэгдээ, - гэжэ Хурамхаанай аймагай хүдээ ажыхаа дарга, Ц.Б. Бадмаев хөөрэнэ. Гаагрын колхозой түрүүлэгэш Арибжай. Булгатватай уулзахадамны, иигээж хэлэбээ:

- Мүнөө худеэдээ 4 хундээ асуудал ГСМ, электрэн гал, запасной частындууд, налог.

500 километрээ түлиш зөвхөдээ тон эх гарагшадай. Холын хойтой зүгээ ажыхынудаа тусгаар хүрэвэлжээ асуудал Арадай Хурал харахаа юнэтайрэн. Ажыхынудаа удай болзорой урьнажаа шүхээ шулаа. Хойтой зүгэй ажыхынудаа налог тоо хунгэлж асуудал Арадай Хурал болон Правительствын харахаар саг ерээ.

**Владимир БАТОРОВ,
журналист.**

На конкурс «Меценат-2002»
«БУЯН ХЭШЭГ-2002»

УСПЕХ НЕ БЫВАЕТ ЛЕГКИМ. А СЛУЧАЙНЫМ - ТЕМ БОЛЕЕ



Сказать о талантливом и порядном человеке всегда просто. Как правило, жизнь людей настолько горячна и насыщена, чтоется только удивляться их любию, зелеустремленности и якости характера. Особенно эта женщина - руководитель. К числу относится начальник генеральных районных поселений БАТОМУИКУЕВА Светлана Бадмажапова.

Женщина, трудолюбивая, во всемщающаяся дойти до самой сути. единственная женщина-руководитель районных поселений в Республике Иволгинской Федерации. Управлять мужским коллективом неностью в 70 человек не то, но еще сложнее находить языки и решать проблемы численных потребителей электроэнергии, согласовывать сленные вопросы на разных властях и в разных циях. Достаточно сказать, Иволгинские РЭС являются

центром электротехники для 20 промышленных объектов сельского хозяйства, более 35 учреждений сферы и более 40 различных форм деятельности. Основным

дипломом является частный

и это около 8 тысяч

дуальных хозяйств.

Согласно городским меркам район

энергопасыщенным. Хотя

не обходится без проблем,

например, вопрос о

желательности некоторых

населений.

Светлана Бадмажапова по

возможности старается

навстречу этим людям, найти

приемлемое решение.

Актуально этот вопрос

в отдаленных селах, где

жизнь жителей не может

жить за потребленный свет.

В эти проблемы упираются

одинственный аспект, ведь почти все

отдаленных населенных

мест безработные. И не

выявить этот фактор никак

1990 года Светлана Бадмажапова возглавляет Иволгинские РЭС. Это были самые времена. Через какие препятствия не пришлось молодому руководителю!

Иницирование платежей за электроэнергию промышленными предприятиями, и массовое выселение населения за всеющиеся тарифы и т.д. И это Светлана Бадмажапова

стю вышла из трудной позиции, вывелавверешей РЭС. Училась в Иволгинской средней школе, после окончания которой поступила в Восточно-Сибирский технологический институт. Получив диплом инженера, уже работая на авиационном заводе, Светлана решает поступить на экономический факультет сельскохозяйственного института. И в итоге два высших образования и хорошие перспективы на будущее. После нескольких лет безупречной работы инженером-диспетчером её назначают начальником районных

электросетей. Надо сказать, что ожидания вышестоящего руководства Светланы Бадмажаповой на этом нелёгком посту оправданы полностью.

Говорят же, что талантливый человек во всем талантлив. И Светлана Бадмажапова очень хорошо шьет, вяжет, вкусно готовит, содержит большой огород, сад, любит играть в волейбол.

Сын Валерий после службы в армии окончил сельскохозяйственную академию по специальности «экономист». Он, можно сказать, пошел по стопам матери. Дочь Надежда учится в техникуме пищевой промышленности. У них подрастает достойный продолжатель семейных традиций - маленький внук.

Светлана Бадмажапова - депутат районного Совета. Работа в представительном органе даёт возможность решать множество текущих задач. Появляются реальные рычаги влияния на различные ситуации в районе. Все пункты предвыборной программы, тогда еще кандидата в депутаты районного Совета С.Б. Батомуикуевой, постепенно реализуются в жизнь. В более общем плане - это совместная работа с районной администрацией по вопросам электроснабжения в районе, решение социальных проблем, помощь и поддержка бюджетной сферы и агропромышленного комплекса. Решаются и такие конкретные задачи, как ремонт и реконструкция дорог, строительство летнего водопровода, вопрос по уличному освещению в округе, шефство районных электросетей над детским приютом, материально-техническое обеспечение школы.

За большой личный вклад в развитие энергетики, за бесперебойное электроснабжение вновь строящихся поселков в районе, в том числе за пуск первой очереди квартала Южный, Светлана Бадмажаповна присвоено почетное звание «Заслуженный энергетик Республики Бурятия». За плодотворную работу она награждена Почетной грамотой РАО «ЕЭС России». Но ведь важнее многих официальных регалий душевное и уважительное отношение простых людей. Когда она еще была кандидатом в депутаты райсовета, ее пришли поддержать многие знакомые и друзья, известные люди.

Чтобы заслужить уважение людей, надо работать на их благо, иметь большое сердце, уметь слушать и понимать окружающих. Всеми этими качествами в полной мере наделена Светлана Бадмажапова. Напоследок хотелось бы сказать, что это яркий пример того, как женщина может успешно работать практически в любой сфере деятельности, как она может удачно совмещать свою карьеру и обязанности хранительницы домашнего очага.

Дарина
ЭРДЫНИЕВА.

БАГШЫН ЗҮРХЭН ЭХҮНХИДЭЛ

Харьлаа Ононой хабтайн урдадаг, хүхэр синхир огторгойн Алхана уулдаа тулгадаг Агын талдаа түрэл араадаа удамарша наанхан заншалаар хойноо дахуулан, эрдэмий эгсэ даваан юудээр эрдэмий эгсэ даваан байдал багшанар байнашье, бишийг гээши.

Тиймээс Ага нютагай түрүүшүүлэлт нэгэн, хүгжэмэй багша ябана Долгоржаб Дашибаловна Бадмасловагай гэгээн гэрэлтэ дурасхаалда зориулагданаа зураглал бэшхэгээ бэшхэгээ бодол толгойдомни тодороо.

Үе сагын өтэлэн, наанайнгаа замаар урагшашаа дабшахадан, хүн бүхэнэй хуби занаян адли байхаа гэж яхаб даа. Хүнэй сэдхээдээ нангийн сараа үлөөн залирлан одо мүшэнтэй жэшэмээр лэ нэгэнин. Нүгөөдэнь дуулашагий хуудаатай ном шэнгийн, харин тэндэнь нонин, зүрх сэдхээл дохолгомоюумын одохогүй.

Эгээл одо мүшэн мэтэ ялалцааэр лэ байтараа, 1997 ондо багшын наанай зүргэ таалдаа бэлэй.

Тэрэгээнээс тэбхэр табан жэл үнгэрбэ, тийгэбэшье бидэ, шабинарын, багшынгаа уянай наанхан дүрслэе дурсан, наанаа сэдхээлээ уяруулан байдагаа мэдүүлнэбди.

Улаан бургаандаа үндүн хүгжэдэг залуушуулай хэдэн үеые нурган хүмүүжүүлэн багша Долгоржаб Бадмасловагай нааны мүшэндэл толорхоор, тэбхэр табинийн дабаан дээрээ залирлан тогтошоо. Тийгэбэшье багшынай энэхэн табин жэлэй хугасаад ажабайдалай эрштэ долгин соо эршэмтэй тamarын олон тоото туйлалтануудын гэршэлийн. Энэ хадаа амжалта түгэс залуушуулай эмхийн ударидаанай үрэ дун - 1966 ондо Бүхэсийн комсомол XV съездын делегадаар нунгагдаханийн, 1967 ондо Москва хотод Кремлийн съезднүүдэй ордоной тайлан дээрэ хатаржа, халуун альга ташалгаар угтуулжаний болоно. Мүн наанайнгаа нүхэр Валерий Самбуевич Бадмасловтай эхэ эсэгынгээ этигэлэе гүйсэд бэлүүлжэ ябанаа Булад хүбүүгээ нур харбалгаар «Уласхороондын классийн спортын мастерий» эзгрээ хүргэхэнин болоно. Энэхэнээс гадуур, ударидаан хүмүүжүүлэн шабинарайнь, нэондо гэнтийн аюулаар наанаа дүүрээн Буряадай опро болон балдэй академиче театрт солист Николай Сибиряков, Гүрэнэй Гиессинүүдэй иэрэмжэтэ хүгжэмэй институтда нуржаа байнаа Руслан Саможапов, Ага тойройн манай дуушад Жамсааран Сагаев, Дулма Балданова, Буряадай гүрэнэй университетэй оюутадай арадай ансамбл «Байгалаа долгинуудай» солистка, наяны үедэ Хитадай Республика гастрольд гарахаар хараалжа байна Сэсэг Сагаева, мэргэжэлээ «Амар сайн» ансамблии хатаршан Надежда

Доржиева гэгшэдэй иорчиудын дурдажа, уран наанханай уудам замда гарганаа багшын наанги дүрэн урдаа эдэнэй үмснэхээгүй гүнзэгти талархалаа мэдүүлхэ байнаб.

Багша болохо дээдэн табилангтай Долгоржаб басаган балшар багаанаа үльгэр домогуудтаа, дуу хатартаа гүнзэгти нэдэбтэйгээр хүмүүжүүхэн юм. Тиймээс ухибүүдые ганса хүгжэмэдэ нургадаг бэшэ, харин булган туртуута буряадайнгаа ён заншалнуудын сахийн ябаха хүсэл үхижүүн бүхэнэй сэдхээлд түрүүлдэг нээн. Тийн хэдэн жэлдэ эршэ түгэс ажаллахаа, нургуулиин үхижүүдые шье, наанажаал зонишишье нэгэдхэн, фольклорно бүлгэм байгуулжа, урданай удха түгэлдэр заншалнуудаа дээрэ үхижүүнцэд ёнотой хүн шанар олгох гэхэн гол зорилго бэлүүлдэг нээн. Эрхим түрүү багша болбол «багшын арбан бэлгэ» гэгдээг шанар шэнжэнүүдые бээдээ сүм шэнгээхэн байха зэрэгтэй гэхэ. Тэрэниие дотороо нэгэдүүлхэн багшамай бидэ олон нургашадайнгаа зүрх сэдхээлэй нудааны бариха, таараха түлхюур хүн бүхэндэ оложо шададаг байнашний гайхамаар.

Дүрбэлтээшэдүүрэн тэгшээ, алиш тээшээ адли бэрхэ Долгоржаб Дашибаловна бодото ажабайдал соо зэрэлээд, муу наиние үлүүбшэлэн хүртэөшье хаа, уй гашуудалдаа дарагдажа ябадаггүй, хүнине доошо хаража, толгойгоо үргэх гэжэ байхаггүй, шадахаараал туна шуле үзүүлхэ гэжэ оролдожо ябадаг бэлэй. Тийгэнишгүй яхаб даа. Ухибүүн балшар наанайхаа юртэмсэн албан дээрэ хүмүүн бээ оложо түрээндээ омогорхон, арбан сагаан буян үйлэдэжэ, хүйн мхаараха холбоотой түрээ тооцтоо түүрэн ябанаа хүндэ хара наанахаа байхаб?

Түрэл арадайнгаа түрүү соёл, болбосоролой хүгжэлтэдэ бүхэли наанай зориуулжа, хаяа хадхан нууцан нюотагаархиндаа нэрэ хүндэтэй болонон байха юм. Хагсуу хабарай нэгэ үдэр тохёолдонон гай тодхорто ушары мүнөөшье зон гүнзэгти гашуудалттайгаар дурсадаг. Газарай хүрээн доро орохон багшын гэрэлтэ дурасхаалыс мүнхэлэн, дуунай мүрүсөө үнгэргэх гэхэн шийдхэбэри айтажа, «Хонгёөхон аялганууд» гэжэ жэл бүриин үйлэх хэрэгүүд Хара-Шэбэр нюотагта үндэр хэмжээнд үнгэрдэг юм.

Багшынгаа хуби занаянай зүргэ харгыс ажаглаад, Сэдэб Жамбаловай шүлэгэй мурнүүдээр энэхэн дурасхаалаа түгэсхэх хүсэлтэй:

Ужамай наанай сэдхээлтийн ажаглаад, Ухынай ойлгожо, оортво ишгэж хэлээб: Зөөрийн баялагай, алтаа мүнгэнэй орондо Зүрх сэдхээлэй баялагай түлоо оролдо! Даша-Доржо БОЛОТОВ.

на трудном пути познания науки

и отзывов по анализу докторских и кандидатских диссертаций, монографий и тематических сборников.

Основным направлением научных исследований Ю.Б. Рапалдова является изучение социального строя бурятского народа и других народов Сибири исторических, сравнительных и современных аспектах.

с современных аспектах.

Естественно, путь к решению задачи лежал через раскрытие конкретных социальных процессов, в совокупности и диалектике выражавших сущность общественного организма. Собрав и проанализировав



кий период» (1963), «Современное поселение и жилище бурят» (1965) «Культурная жизнь бурят» (1964), «Общественные праздники в бурятских улусах» (1966) и ряд других работ. Подытоживающей этих работ явилась монография ученого «Социалистическое преобразование хозяйства, быта и культуры бурятского улуса», опубликованная в 1967 году.

В последующий период - в 70-80-х годах ученый расширял и углублял изучение процессов общественного строя народа, вовлекая новые и новые материалы по экономическому, социальному-бытовому и культурно-духовному развитию населения республики. Небезинтересно отметить, что это изучение проводилось в контексте обнаруженного автором интересного исторического материала: сохранения у рассматриваемых групп бурятского населения своеобразного хотонного типа расселения по патронимийным группам семей, специфики социо-нормативных и семейно-брачных отношений, уклада полукуочевого образа жизни сохранившихся за годы социалистического строительства вплоть до 30-х годов прошлого века:

По мере накопления научного материала возникла потребность в философско-социологическом анализе изменяющейся социальной природы изучаемого этноса - его структурно-функциональной организации.

одной из первых работ этого направления явилась статья «Об изменении социальной структуры сельского населения Бурятии», опубликованная вместе с Г.А. Санжиевым в 1964 году. С тех пор Ю.Б. Раидаловым были опубликованы десятки работ по проблеме социальной, по-классовой, социально-этнической и производственно-профессиональной структуре бурятского народа, сельского населения республики.

ной социальной практики глубоко убедили исследователя целом исторически прогрессивных последствиях социализма для судеб народов Сибири.

для судов народов Сибири. В годы социальных потрясений, в условиях распада СССР и обострения национальных отношений в стране, Ю.Б. Рандлов организует этно-социологическое изучение современного состояния народов и межнациональных отношений в Бурятии и Байкальском регионе. С.С. вместе с историками и этнографами социологи подготовили и издали коллективные труды «Этносоциальные общности

шений в регионе Восточной Сибири», разработали практические рекомендации. Ю.Б. Рандалов являлся одним из руководителей и ответственным редактором этих работ. Он принял активное участие в разработке «Концепции государственной национальной политики республики Бурятия», автором «Основных положений концепции культурно-национального развития бурятского народа и его культуры». Несомненными заслугами Ю.Б. Рандалова, как ученого и общественного деятеля в теоретическом осмыслении современных этнонациональных проблем, в сохранении и развитии отношений дружбы и взаимопомощи народов республики Бурятия и Байкальского региона.

Вместе с тем, изучая социальные процессы 90-х годов Ю.Б. Рандалов написал около 30 научных работ, в том числе монографическое исследование «Научное социологическое исследование по проблеме комплексной программы «Возрождения и развития национального языка, национальной культуры, традиций и обычаяй бурятского народа» (Улан-Удэ, 2001, 148 с.), в которых анализируются сложные и противоречивые явления разрушения старого общественного уклада и становления новых капиталистических, частнособственнических отношений в республике Бурятия и Байкальском регионе. Наверное следует согласиться с некоторыми ключевыми выводами ученого о том, что в регионе идет формирование нового укладной экономики на основе частных, коллективных и смешанных форм собственности, обладающей потенциалом гибкости и эффективной приспособляемости к внутреннему внешнему рынку товаров, финансовых и собственности. Вместе с тем в социальной структуре сформировался достаточн

прочный слой хронически бедствующего населения в лице групп пожилых и одипоких пенсионеров, инвалидов, безработных, многодетных семей, переселенцев, беженцев и т.д. и асоциальные группы населения - алкоголики, наркоманы,

проститутки, бомжи, воры и т.д. Республика далеко еще не вышла из кризиса социальной жизни. Громадная масса работающего населения имеет доходы ниже уровня стоимости прожиточного минимума человека.

житочного минимума человека.

Ю.Б. Рандалов ведет большую научно-организационную работу, руководя объединенным отделом истории, этнологии и социологии в институте, и, главное, возглавляя социологическое направление деятельности ИМБИТ и БНЦ СО РАН. Следует отметить и другую страницу деятельности: профессор Рандалов Ю.Б. в течение двух десятков лет занимается подготовкой молодых кадров этносоциологов и философов высшей квалификации, возглавляя кафедру философии БНЦ СО РАН. Под его личным научным руководством защищали диссертации на степень кандидата социологических наук и философских наук - 10 человек и на степень доктора социологических наук - 1 человек, готовят диссертации 7 человек. Он читает курс лекций по философии и социологии, является членом и зам. Председателя диссертационного Совета при ИМБИТ СО РАН.

Помимо напряженной научной и научно-образовательной работы Ю.Б. Раидалов постоянно занимается общественной деятельностью в республике: в 1991-2002 гг. являлся экспертом Народного Хурала, с 1996 года и по настоящее время является членом Совета и Президиума Всебурятской Ассоциации развития культуры (ВАРК), выступает в печати, на радио и телевидении.

За плодотворную научную, научно-организационную и общественно-политическую работу он удостоен Почетных званий «Заслуженный деятель науки республики Бурятия», «Заслуженный деятель науки Российской Федерации», избран действительным членом Академии социальных наук, награжден Почетными грамотами правительства РБ, БНЦ, Благодарностью Президиума Российской Академии наук.

У Юрия Базаровича большая дружная семья - жена, дочь, зять, двое внуков.

В день юбилея мы сердечно поздравляем Юрия Базаровича, желаем новых творческих успехов на поприще науки, крепкого здоровья, счастья, благополучия семьи.

**Б.В.БАЗАРОВ,
Директор Института
монголоведения,
буддологии и
тибетологии СО РАН,
д.и.н., проф.
Г.Л.САНЖИЕВ,
Главный научный
сотрудник института,
д.и.н., профессор.**

ПРОГРАММА ТЕЛЕПЕРЕДАЧ

недельник, 21

Первый каналНовости
Марк Дакаскос в фильме
"Путь волка" (2001 г.)"По ту сторону волков".
репортаж"Большая стирка" с Андреем
МанжинскимАбжаа Валерьев
"Лук за шуткой"Жди меня
"Кто хочет стать
миллионером?" ТелеиграВремя
Премьера многосерийного
"По ту сторону волков". 1-яНезависимое расследование
"Фабрика звезд""Другое время". Программа
Леонтьева"На футболе" с Виктором
ЦыганковымПодводная одиссея "Тихого
океана"**Россия**13.40 Профилактические
работы13.45 Ток-шоу "Цена успеха"
14.35 ВЕСТИ НЕДЕЛИ
15.30 ВЕСТИ-МОСКВА. НЕДЕЛЯ В
ГОРОДЕ
16.00 ВЕСТИ
16.25 "Что хочет женщина". Ток-шоу с
Кларой Новиковой и Еленой Яковлевой
17.20 Т/с "Семнадцать мгновений
весны"18.45 ВЕСТИ. ДЕЖУРНАЯ ЧАСТЬ
19.00 ВЕСТИБГТРК
19.20 ТВ-фонд представляет:
"Знакомьтесь, Беларусь"19.35 Урок бурятского языка
19.40 "Белый месяц" представляет: "В
песне - душа народа"Гороскоп
20.00 "Байгал". Информационная
программа20.15 Прогноз погоды и рек-тайм -
время Вашей рекламы!20.20 "Буряад орон". Художественно-
публицистическая программа

20.55 Профессионалы

21.15 Спокойной ночи, малыши!
21.30 Республиканские новости

21.50 Прогноз погоды

21.55 Зурхай

Россия22.00 ВЕСТИ
22.35 Вести-Бурятия22.45 Прогноз погоды и рек-тайм -
время Вашей рекламы!
22.55 РУССКАЯ СЕРИЯ. ПРЕМЬЕРА.Елена Ксенофонтова, Алексей
Шевченков, Любовь Руденко и Борис
Галкин в сериале "Тайга"23.55 ПРЕМЬЕРА. Андрей Соколов в
детективном сериале "Линия защиты"01.00 ВЕСТИ. ДЕЖУРНАЯ ЧАСТЬ
01.15 ВЕСТИ

01.30 "Культурная революция"

02.35 "Синемания"

03.05 "Дорожный патруль"

Тивиком07.00 Школьное ТВ
07.30 "Лоск". Погода. Гороскоп
08.00 Fox Kids на REN TV. Т/с "Паэр
рейндже, или Могучие рейндже"08.30 Fox Kids на REN TV. М/с "Джим
Баттон"

09.00 Fox Kids на REN TV. М/с "Человек-паук"

09.30 Премьера на телеканале:

"Большие деньги" с Игорем Потоцким

10.30 "24". Погода

10.50 Х/ф "Лоб в лоб"

13.00 "Лоск". Погода. Гороскоп

13.30 Т/с "Яго, темная страсть"

14.30 "24". Погода

14.50 "Черный ящик"

15.20 Т/с "Каменская"

16.35 Fox Kids на REN TV. М/с

"Человек-паук"

17.05 Fox Kids на REN TV. М/с "Джим
Баттон"17.35 Fox Kids на REN TV. Т/с "Паэр
рейндже, или Могучие рейндже"

18.05 М/ф

18.25 "Муз. поздравления"

18.50 Ток-шоу "Семейные страсти"

20.00 "Сейчас". Погода. Гороскоп

20.30 "Лоск"

20.55 Т/с "Каменская"

22.05 "Футурама"

22.30 "Сейчас". "Лоск". Погода

23.00 "Русское чудо". Реальное кино

По окончании х/ф "Человеко-зверь"

По окончании "24"

Ариг Ус08.00 Границы
08.25 Есть мнение
08.30 Восточный экспресс

08.45 Спорт. Погода

08.55 Жизнь без риска

09.00 Формула успеха

09.10 М/с "Гарифил и его друзья", 56 с.

09.35 Сто чудес света: "Легенда о

птице-молнии"

10.35 Без протокола

11.30 Бесплатный сыр

12.00 Новости

12.10 Свободное время

12.15 Новости

12.20 Автопрограмма "АБС"

12.25 Есть мнение

12.30 Новости

12.35 Паутина

12.45 Новости

12.50 Тушите свет

13.00 Новости. Спорт. Погода

13.15 Х/ф "Поклонник"

Перерыв до 17.00

17.00 Новости

17.25 Публичные люди

17.45 Победоносный голос верую-

щего

18.15 Музыкальный подарок

18.40 Право знать

18.55 Т/с "Две судьбы", 8 с.

20.00 Новости.

20.25 Жизнь без риска

20.30 Восточный экспресс

20.45 Формула успеха

20.55 Х/ф "Россия молодая", 2 с.

22.05 Новый век

23.10 Автопрограмма "АБС"

23.15 Тушите свет

23.30 Восточный экспресс

23.45 Смотрите, кто пришел

00.00 Новости

00.30 Высший свет

НТВ

07.40 Утро Бурятии

08.00 "Сегодня"

08.10 Утро на НТВ

08.30 "Сегодня"

08.35 Утро на НТВ

09.00 "Сегодня"

09.10 Утро на НТВ

09.30 "Сегодня"

09.40 Утро на НТВ

10.00 "Кулинарный поединок"

11.00 "Сегодня утром"

Ариг Ус

08.00 Новости. Погода

08.30 Жизнь без риска

08.45 Формула успеха

09.20 Завтрак с Соловьевым

М/ф "Мама для мамонтенка"

Большая паутина

10.00 "Хвост кометы"

Ре закона

11.20 Пестрая лента: И. Ильинский

12.20 Автомобильная программа "АБС"

12.25 Назло

12.30 Новости

12.35 Паутина

12.45 Новости

12.50 Тушите свет

13.00 Новости. Погода. Спорт

13.15 Х/ф "Дело было в Пенькове"

Перерыв до 17.00

17.00 Новости

17.25 М/ф "Когда медвежонок прос-

ется"

17.40 Место печати

17.45 Победоносный голос верующего

18.15 Муз. подарок

18.40 То, что надо

18.55 Т/с "Две судьбы", 7 с.

20.00 Новости

20.25 Жизнь без риска

20.30 Восточный экспресс

20.45 Формула успеха

21.00 Знакомые незнакомки: засл.

артистка России Е. Санаева

21.15 Х/ф "Россия молодая", 1 с.

22.30 Итоги

00.00 Восточный экспресс

00.15 Эротическая комедия "Сексназ

капитана Пантохи"

20.30 Детали. Жизнь в подробностях

20.50 Детали. Жизнь Улан-Удэ в

подробностях

21.00 Т/с "Зачарованные"

22.00 Кино на СТС: "Гремлины"

НТВ

07.40 Утро Бурятии

08.00 "Сегодня"

08.10 Утро на НТВ

08.30 "Сегодня"

08.35 Утро на НТВ

09.00 "Сегодня"

09.10 Утро на НТВ

09.30 "Сегодня"

09.40 Утро на НТВ

10.00 Наталья Селезнева в

программе Павла Лобкова "Рас-

тительная жизнь"

10.35 "Ры будете смеяться!"

11.00 "Сегодня утром"

17.10.2002

БУРЯД УНЭН

42 (291)

Дүхэргүй

Среда, 23

Первый канал

- 07.00 Телеканал "Доброе утро"
10.00 Новости
10.15 "Семейные узы". Сериал
11.10 Мисс Марпл в детективе Агаты Кристи "Немезида". 1-я часть
12.20 "Фабрика звезд"
12.40 Детский сериал "Твинисы"
13.00 Новости
13.15 Развращение Коломбо. "Убийство по книге"
14.55 Т/с "Светские хроники"
16.00 Новости
16.15 "Карибский узел". Фильм 1-й
16.55 Т/с "По ту сторону волков". 2-я серия
18.00 "Большая стирка" с Андреем Малаховым
19.00 Вечерние новости
19.25 Смехопанорама Евгения Петросяна
20.00 "Семейные узы". Сериал
21.00 "Русская рулетка"
22.00 Время
22.40 Т/с "По ту сторону волков". 3-я серия
23.45 "Карибский узел". Фильм 2-й
00.35 "Фабрика звезд"
01.00 Ночное "Время"
01.15 Т/с "Светские хроники"
02.20 Триллер "Тень прошлого"

Россия

- 07.40 Утро Бурятии
08.00 - 10.45 "Доброе утро, Россия!"
10.45 Т/с "Тайга"
11.45 Т/с "Линия защиты"
12.45 ВЕСТИ. ДЕЖУРНАЯ ЧАСТЬ
13.00 ВЕСТИ
13.20 Ток-шоу "Цена успеха"
14.15 "Комиссар Рекс". Т/с "Экспертиза"
15.30 "Москва-Минск"
15.45 ВЕСТИ-МОСКВА
16.00 ВЕСТИ

- 16.25 "Что хочет женщина". Ток-шоу с Кларой Новиковой и Еленой Яковлевой
17.20 Т/с "Семнадцать мгновений весны"
18.45 ВЕСТИ. ДЕЖУРНАЯ ЧАСТЬ
19.00 ВЕСТИ

БГТРК

- 19.20 "Бамбахай"
19.40 "Тамир". Спортивная программа
19.55 Гороскоп
20.00 "Байгал". Информационная программа
20.15 Прогноз погоды и рек-тайм - время Рашей рекламы!
20.20 Программа "Человек"
20.50 Толи. Грустная, но светлая пора
21.15 Спокойной ночи, малыши!
21.30 Республиканские новости
21.50 Прогноз погоды
21.55 Зурхай

РОССИЯ

- 22.00 ВЕСТИ
22.35 Вести-Бурятия
22.45 Прогноз погоды и рек-тайм - время Рашей рекламы!
22.55 Т/с "Тайга"
23.55 Т/с "Линия защиты"
01.00 ВЕСТИ. ДЕЖУРНАЯ ЧАСТЬ
01.15 ВЕСТИ
01.30 ПОСЛЕДНИЙ СЕАНС. "Без срока давности". 1986 г.
03.25 "Дорожный патруль"
03.35 "Горячая десятка"

ТВИКОМ

- 07.00 "Лоск". Гороскоп. "Сейчас". Погода
08.00 Fox Kids на REN TV. Т/с "Паэр рейнджерс, или Могучие рейнджеры"
08.30 Fox Kids на REN TV. М/с "Джим Баттон"
09.00 Fox Kids на REN TV. М/с "Человек-паук"
09.30 "Большие деньги"
10.30 "24". Погода
10.50 Х/ф "Приговор времени"
13.00 "Лоск". Гороскоп. Погода
13.30 Т/с "Яго, темная страсть"
14.30 "24". Погода
14.50 "Нокарт". Новости бокса
15.20 Т/с "Каменская-2"
16.35 Fox Kids на REN TV. М/с "Человек-паук"
17.05 Fox Kids на REN TV. М/с "Джим Баттон"
17.35 Fox Kids на REN TV. Т/с "Паэр рейнджерс, или Могучие рейнджеры"
18.05 М/ф
18.25 "Муз. поздравления"
18.50 Ток-шоу "Семейные страсти"
19.55 "Лоск"
20.00 "Сейчас". Погода
20.20 "Радар-спорт"
20.55 Т/с "Каменская-2"
22.05 "Симпсоны"
22.30 "Сейчас". "Лоск". Погода
23.00 "Русское чудо". Реальное кино
По окончании х/ф "Три женщины и мужчина"
По окончании "24"

РОССИЯ

- 16.00 ВЕСТИ
16.25 "Что хочет женщина". Ток-шоу с Кларой Новиковой и Еленой Яковлевой
17.20 Т/с "Семнадцать мгновений весны"
18.45 ВЕСТИ. ДЕЖУРНАЯ ЧАСТЬ
19.00 ВЕСТИ
- БГТРК
- 19.20 Челутаевские бусинки
19.40 К 20-летию ИМБиТА. "Эрьеэсэ"
19.55 Гороскоп
20.00 "Байгал". Информационная программа
20.15 Прогноз погоды и рек-тайм - время Рашей рекламы!
20.20 Гуламта
20.45 Будьте здоровы
21.15 Спокойной ночи, малыши!
21.30 Республиканские новости
21.50 Прогноз погоды
21.55 Зурхай
- РОССИЯ
- 22.00 ВЕСТИ
22.35 Вести-Бурятия
22.45 Прогноз погоды и рек-тайм - время Рашей рекламы!
22.55 РУССКАЯ СЕРИЯ. ПРЕМЬЕРА. Елена Ксенофонова, Алексей Шевченков, Любовь Руденко и Борис Галкин в сериале "Тайга"
23.55 ПРЕМЬЕРА. Андрей Соколов в детективном сериале "Линия защиты"
01.00 ВЕСТИ. ДЕЖУРНАЯ ЧАСТЬ
01.15 ВЕСТИ
01.30 КИНОАКАДЕМИЯ. ПРЕМЬЕРА. Фильм Бигаса Луны "Шум моря" (Испания). 2001 г.
03.25 "Дорожный патруль"

- ТВИКОМ
- 07.00 "Лоск". Гороскоп. "Сейчас". Погода
08.00 Fox Kids на REN TV. Т/с "Паэр рейнджерс, или Могучие рейнджеры"
08.30 Fox Kids на REN TV. М/с "Джим Баттон"
09.00 Fox Kids на REN TV. М/с "Джим Баттон"

- 14.30 "24". Погода
14.50 "Очевидец"
15.20 Т/с "Каменская-2"
16.35 Fox Kids на REN TV. М/с "Человек-паук"
17.05 Fox Kids на REN TV. М/с "Джим Баттон"
17.35 Fox Kids на REN TV. Т/с "Паэр рейнджерс, или Могучие рейнджеры"
18.05 М/ф
18.25 "Муз. поздравления"
18.50 Ток-шоу "Семейные страсти"
20.00 "Сейчас". Погода. Гороскоп
20.30 "Лоск"
20.55 Т/с "Каменская-2"
22.05 "Симпсоны"
22.30 "Сейчас". "Лоск". Погода
23.00 "Русское чудо". Реальное кино
По окончании х/ф "Плену у скорости"
По окончании "24"

Ариг Ус

- 08.00 Границы
08.25 Есть мнение
08.30 Росточный экспресс
08.45 Спорт. Погода
08.50 Жизнь без риска
08.55 Формула успеха
09.05 М/сериал "Гарфилд и его друзья", 57 с.
09.30 Сто чудес света: "Лето на Фолькландах"
10.30 Без протокола
11.25 "Без галстука" с И.Зайцевой
12.00 Новости
12.05 Свободное время
12.15 Новости
12.20 Автомобильная программа "АБС"
12.25 Есть мнение
12.30 Новости
12.35 Паутина
12.45 Новости
12.50 Тушите свет
13.00 Новости. Спорт. Погода
12.15 Ю.Соломин в детективе "Квартет Гварнери", 1 с.
Перерыв до 17.00
17.00 Новости

- 17.25 Состав преступлений
17.40 Место печати
17.45 Победоносный голос верующего
18.15 Музыкальный подарок
18.40 То, что надо
18.55 Т/с "Две судьбы", 9 с.
20.00 ТК "Ариг Ус" представляет: "Будни"
20.30 Жизнь без риска
20.35 Росточный экспресс
20.50 Формула успеха
21.00 Х/ф "Россия молодая", 3 с.
22.10 Автомобильная программа "АБС"
22.15 М.Могилевская, Н.Добрынин в фильме "Хозяин империи", 1 с.
23.20 Тушите свет
23.30 Росточный экспресс
23.45 Смотрите, кто пришел
00.00 Новости
00.30 Высший свет
00.45 Состав преступлений
01.00 Т/с "Привести в исполнение", 21 с.

ОТВ

- 17.00 Т/с "Шина - королева джунглей"
18.00 Т/с "Друзья"
18.30 Комедийный клуб "Полшестого"
19.00 Ток-шоу "Большой куш"
20.00 "Осторожно, модерн-2!"
20.30 Детали. Жизнь в подробностях
20.50 Детали. Жизнь Улан-Удэ в подробностях
21.00 Т/с "Зачарованные"
22.00 Кино на СТС: "Письмо из камеры смертников", США, 1998 г.

НТВ

- 07.40 Утро Бурятии
08.00 "Сегодня"

- 08.10 Утро на НТВ
08.30 "Сегодня"
08.35 Утро на НТВ
09.00 "Сегодня"
09.10 Утро на НТВ
09.30 "Сегодня"
09.40 Утро на НТВ
10.05 "Шоу Елены С."
Юмористическая программа
11.00 "Сегодня утро"
11.20 Погода на завтра
11.25 Очная ставка "
Фабрика звезд"
12.00 "Сегодня"
12.05 По просьбам зрителей
"Скорая помощь-4" (США)
13.00 "Сегодня"
13.00 Евгения Глушко
Ролков в драме "Вперед"
15.00, 16.00, 17.00 "Сегодня"
15.05 Виктория Леня в
взгляд" Оксаны Пушкиной
15.35 Детектив "Она убийство"
16.40 Цель оправдывает
Ток-шоу "Принцип домашней
18.00, 19.00 "Сегодня"
18.05 Серия "Дальний
"Левый груз", 12 серия
19.20 "Чистосердечные"
20.00 "Сегодня"
20.35 Свой среди чужих
"Крот", 10 серия
21.45 Серия "Дальний"
серия "Школа демократии"
23.00 "Сегодня вечером"
23.40 Премьера. Серебренникова
лишний. Опасные связи
00.15 "Крот". Детектив
01.25 Гордон
02.15 Дневник Лиги членов

● ОТДЕЛ РЕКЛАМЫ ● 21-62-62 ●

ПРОДАЕМ 000 "ВИЗУАЛ"

ПИЛОРАМЫ ДЕНТОЧНЫЕ ГОРИЗОНТАЛЬНЫЕ
ПРОДУКТОВЫЕ ГИДРОСИСТЕМЫ

ПИЛОМАТЕРИАЛЫ

(в зависимости от заказа)

ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛИ

Мощ. квт. 1.5-20. Напряжение 220-380 в.

ЗАКУПАЕМ ДОМ ЧЕРНЫХ И ЦВЕТНЫХ

Изделия № 065 1753426, тел. 029 77429

СДАЕМ СКЛАДСКИЕ ПОМЕЩЕНИЯ

Адрес: ул. Нахалова, 2а

26-29-23 26-10-66

уббота,

Первый канал

Новости

Мультиланс: "М

Утренняя звезда

Играй, гармонь лис

Слово пастыря

Здоровье

Новости

Онлайн

Путешествия на телевидении

Смехопанорама

Х/ф "Страх высоты"

Дисней-клуб:

Новости (суббота)

"Серебряный

Папанов

В мире животных

"Знатоки" возр

кова и кастета". Д

Лесная годя. "Осень

Вечерние новост

Песня года.

Что? где? когда?

Х/ф "Крепкий о

дружок" 1969 г.

Сериал "Здоров

и счастье"

Х/ф "Лизавета"

Русская музыка

"Каждый день

стартует

Сериал "Дракон

и я

Сериал "Соло

тного ключа"

Русская п

Сладкова

17.10.2002

42 (291)

БУРЯТСКОЕ РАДИО

Джаз

Воскресенье, 27

Первый канал

- 08.00 Новости
08.10 Мультсериал: "Карлсон вернулся"
08.30 Утренняя звезда
09.20 Служба России!
09.45 Дисней-клуб: "Тимон и Пумба"
10.10 Дог-шоу
11.00 Новости
11.10 "Непутевые заметки" с Дм. Крыловым
11.30 Пока все дома
12.05 Власти вкуса
12.50 Олег Борисов в комедии "За двумя зайцами"
14.30 Дисней-клуб: "Русалочка"
15.00 Новости (с субтитрами)
15.15 Умницы и умники
15.40 Клуб путешественников
16.20 Лев Лещенко, Лариса Долина, Максим Галкин и другие в телеконкурсе "Мисс "Большая стрижка"
17.50 Живая природа. "Следы невиданных зверей", "Северный полугодий"
19.00 Времена
20.10 КРН-2002. Первый полуфинал
22.30 Ураганный боевик "Смерь"
00.40 Бокс. Бой сильнейших профессионалов мира. Оскар де Ля Хойя - Фернандо Варгас
01.45 Мел Гибсон и Мила Йовович в детективе "Отель "Миллион долларов"

«РОССИЯ»

- 08.20 Сергей Столяров, Алла Ларионова и Николай Крючков в фильме "Садко". 1952 г.
09.45 "Дракоша и компания".
Детский сериал
10.10 "Русское лото"
11.00 Всероссийская лотерея "ТВ Бинго шоу"
11.35 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА. НЕДЕЛЯ В ГОРОДЕ
12.15 "Утренняя почта"
12.50 "Городок". Дайджест. Развлекательная программа

- 13.20 ПАРАД КОМЕДИЙ. Луи де Фюнес и Колюш в фильме Клода Зиди "Крыльышко или ножка?" (Франция). 1976 г.
15.10 "Парламентский час"
16.00 ВЕСТИ
16.20 "Вокруг света"
17.15 "Диалоги о животных"
18.10 "Моя семья"
19.05 "Аншлаг"
20.00 ПРЕМЬЕРА. Бэтт Мидлер, Дайана Китон, Голди Хоун и Сара Джессика Паркер в комедии "Клуб первых жен" (США). 1996 г.
21.50 "В "Городке"
22.00 ВЕСТИ НЕДЕЛИ
23.10 "Специальный корреспондент". Авторская программа Вячеслава Грунского "Умереть в России"
23.35 Алла Пугачева, Игорь Крутой и Лайма Райкуле в бенефисе Александра Розенбаума
02.10 ПОСЛЕДНИЙ СЕАНС. Жан-Клод Ван Дамм в остросюжетном фильме "Черный орел" (США). 1988 г.
03.45 "Спорт от недели"

ТВИКОМ

- 07.45 "Лоск". Погода
07.55 Муз. канал
08.15 Семейное кино "Одиссея"
09.15 "В гостях у Тофика"
09.30 Fox Kids на REN TV. М/с "Ферма чудища"
10.00 Fox Kids на REN TV. М/с "Кот по имени Ик"
10.30 Fox Kids на REN TV. М/с "Принцесса Сиси"
11.00 М/с "Симпсоны"
11.55 Д/ф "Дикая планета"
12.55 Т/с "24 часа"
14.00 "Роенная тайна"
14.30 "Лоск". Погода
14.50 "Лотерея АвтоRAЗа"
15.00 Х/ф "Голубая стрела"
17.00 Муз. поздравления
17.30 Т/с "Ровочка"
18.05 Fox Kids на REN TV. М/с "Непод败имый Слейдермен"
18.30 Школьное ТВ
19.00 Семейное кино "Одиссея"
20.00 "Лоск". Погода
20.30 Х/ф "Муж собаки Баскервилей"
22.10 Х/ф "Поезд-торьма"
00.20 "24"

- 00.40 Т/с "Секретные материалы"
01.40 Ночной муз. канал

Ариг Ус

- 09.00 Новости. Спорт
09.40 ТРК "Ариг Ус" представляет "С утра пораньше"
10.10 Х/ф "Шестой"
11.50 Без галстука
12.20 Формула успеха
12.35 Х/ф "Повесть о настоящем человеке"
14.15 "Ры - здоровы"
14.35 Дачники
15.35 Бесплатный сыр
16.10 Детская развлекательная передача "Страна чудес"
17.35 Благая весть
18.05 Музыкальный подарок
18.30 То, что надо!
18.45 В нашу гавань заходили корабли
19.45 Бизнес-экспресс
20.00 Новости
20.25 "Ничего личного" - программа С. Сорокиной
21.05 Формула успеха
21.15 Ш. Коннери и К. Слейтер в фильме "Имя Розы"
23.40 Криминальная Россия: "Похитители детства", 1 с.
00.10 Ток-шоу "Земля-воздух"

ОТД

- 09.00 Т/с "Зак и секретные материалы"
09.30 Программа мультифильмов
10.00 Лапиш - маленький башмачник
10.30 Филиппер и Лопака
11.00 Просто Норман
11.30 Гуччи
11.45 Ник и Перри
12.00 "Полештого" представляет: "ОСП-студия"
13.00 "Альф"
14.00 Х/ф "Миллионы Брустера"
16.00 Свидание вслепую
16.00 Скрытая камера
18.00 Африка
18.30 КРН (лучшие игры)
20.45 "Последний герой-2", супершоу
22.00 Кино на СТО: "Горец-2"

НТВ

- 02.15 Детское утро на НТВ. "Голубое дерево" 30 серии
09.00 "Сегодня"
09.05 Михаил Жаров в фильме "За тех, кто в море"
10.20 "Без рецепта". Доктор Бранд
10.55 Погода на завтра
11.00 "Сегодня"
11.05 Экстремальное шоу "Фактор страха"
12.00 "Сегодня"
12.05 "Растительная жизнь". Программа Павла Любкова
12.40 "Вы будете смеяться!"
13.00 "Сегодня"
13.05 Профессия-репортёр. "Бейсеры. Небесный экстрим"
13.25 "Служба спасения"
14.00 "Сегодня"
14.05 Шон Бин в фильме "Черный

- красавец" (США)

15.50 "Вкусные истории"

16.00 "Сегодня"

16.05 "Своя игра"

17.00 "Сегодня"

17.25 "Премьера. НТВ"

18.00 "Сегодня"

18.05 "Кто придумал"

Ток-шоу "Причина"

19.00 "Сегодня"

19.05 Новейшая история

Перон. Женщины цвета

19.55 Комедия "Самолет"

22.00 "Намедни"

Парфеновым

23.30 Премьера.

смерти. Серия

серия (США)

00.45 Жизнь вампиров

укусов "Кровь невинных"

03.05 Журнал "Лиги

"Радио Бурятии -
радио для всех!"
Тел.: 21-41-84.

Бурятское радио

(21 по 27 октября 2002 г.)

21, понедельник

- 6.10 - Радиожурнал "ЗЕМЛЯ РОДНАЯ". Беседа о проблемах промышленности.
6.37 - 7.00 - АКТУАЛЬНОЕ ИНТЕРВЬЮ.
7.10 - ОБЪЯВЛЕНИЯ.
7.20 - "АНФАС".
7.40 - 8.00 - Радиостудия "БИРАКАН". Радиожурнал "Мир Севера".
13.00-13.10 - Дневной выпуск новостей "КОРОТКОЙ СТРОКОЙ".
19.10 - РЕСП. ИЗРЕСТИЯ (на бур. языке).
19.27 - ОБЪЯВЛЕНИЯ.
19.30 - РЕСП. ИЗРЕСТИЯ (на рус. языке).
19.45 - 20.00 - "У МИКРОФОНА - УЧИТЕЛЬ".

22, вторник

- 6.10 - 7.00 - Программа "УТРО БУРЯТИИ".
7.10 - НОВОСТИ, СПРАВКИ, ОБЪЯВЛЕНИЯ, РЕКЛАМА.
7.30 - "КАК ЖИРЕШЬ, РЕТЕРАН?". передача по материалам Пленума Совета ветеранов РБ. Выступление Президента Республики Л.Р. Потапова.
7.45 - 8.00 - "ОРЬЕЛ" - "РЕРШИНА". II-ой респ.турнир по вольной борьбе на призы мастера спорта СССР Ж.Дашаева.
13.00-13.10 - Дневной выпуск новостей "КОРОТКОЙ СТРОКОЙ".
19.10 - РЕСП. ИЗРЕСТИЯ (на бур. языке).
19.27 - ОБЪЯВЛЕНИЯ.
19.30 - РЕСП. ИЗРЕСТИЯ (на рус. языке).
19.45- 20.00 - "РАДИОБИБЛИОТЕКА". Стихи Г. Чеботаревой.

23, среда

- 6.10 - 7.00 - Программа "УТРО БУРЯТИИ".
7.10 - НОВОСТИ, СПРАВКИ, ОБЪЯВЛЕНИЯ, РЕКЛАМА.
7.30 - Программа "РЫБОВОР".
7.45 - 8.00 - "ТООНТО НЮТАГ".
13.00-13.10 - Дневной выпуск новостей "КОРОТКОЙ СТРОКОЙ".
19.10 - РЕСП. ИЗРЕСТИЯ (на бур. языке).
19.27 - ОБЪЯВЛЕНИЯ.
19.30 - РЕСП. ИЗРЕСТИЯ (на рус. языке).
19.45- 20.00 - АКТУАЛЬНОЕ ИНТЕРВЬЮ (на бур. языке).

24, четверг

- 6.10 - 7.00 - Программа "УТРО БУРЯТИИ".
7.10 - НОВОСТИ, СПРАВКИ, ОБЪЯВЛЕНИЯ, РЕКЛАМА.
7.30 - "РАДИО-ГОРОД".

- 7.40 - АКТУАЛЬНОЕ ИНТЕРВЬЮ с Президентом АКМНС РБ А.И. Найканчикой.
7.50 - 8.00 - Православная программа "БЛАГОВЕСТЬ".
13.00- 13.10 - Дневной выпуск новостей "КОРОТКОЙ СТРОКОЙ".
19.10 - РЕСП. ИЗРЕСТИЯ (на бур. языке).
19.27 - ОБЪЯВЛЕНИЯ.
19.30- РЕСП. ИЗРЕСТИЯ (на рус. языке).
19.45- 20.00 - ПЕРЕДАЧА ИЗ ФОНДОВЫХ РАДИО.

25, пятница

- 6.10 - 7.00 - Программа "УТРО БУРЯТИИ".
7.10 - НОВОСТИ, СПРАВКИ, ОБЪЯВЛЕНИЯ, РЕКЛАМА. Выпуск инф.-консульт. центра "БАЙН".
7.30 - Программа "ПСТРЕЧИ".
7.45 - 8.00 - "ГУЛПАТА". К 80-летию старейшего журналиста из Селенгинского района Д. Сабжаева.
13.00 - Дневной выпуск новостей "КОРОТКОЙ СТРОКОЙ".
13.10 - 14.00 - "ЧАС РАШЕГО ПИСЬМА". Музыкальная программа по заявкам радиослушателей.
19.10 - 20.00 - Информационная программа "РЧЕРА. СЕГОДНЯ. ЗАРПА", ОБЪЯВЛЕНИЯ.

26, суббота

- 7.10 - 8.00 - "РЧЕРА. СЕГОДНЯ. ЗАРПА". Инф. программа. ОБЪЯВЛЕНИЯ.
9.10- 10.00 - Программа для молодежи "НАЙДАЙ ОШОН" - "ИСКРА НАДЕЖДЫ".
13.10- 14.00 - МУЗ. ВОЛНА РАДИО БУРЯТИИ: к открытию нового сезона гос. филармонии; "70 лет Бурятскому театру драмы"; о творчестве композитора Р. Пантаева.
19.10- 20.00 - Радиожурнал "СТЕПНЫЕ МЕЛОДИИ".

27, воскресенье

- 7.10 - СПРАВКИ, ОБЪЯВЛЕНИЯ, РЕКЛАМА.
7.20 - 7.45 - Программа "СЛЫШУ ПЕСНИ, СКАЗКИ, ЛЕГЕНДЫ".
7.45 - 8.00 - Беседа с председателем еврейского общинного Центра Е. Уваровой.
9.10 - 10.00 - Канал для школьников "ЭДИРШҮҮЛ": "Старшеклассник" - инф.-муз. программа; "Мир без наркотиков" - выпуск на бурятском языке.
11.10 - 12.00 - Лит.-худ. программа "АЛТАРГАНА".
13.00 - 14.00 - Инф.-муз. канал для молодежи "РОСКРЕСНЫЙ ПОЛДЕЛЬ".

БУРЯТСКОЕ РАДИО

НТВ

- 02.15 Детское утро на НТВ. "Голубое дерево" 30 серии

09.00 "Сегодня"

09.05 Михаил Жаров в фильме "За тех, кто в море"

10.20 "Без рецепта". Доктор Бранд

10.55 Погода на завтра

11.00 "Сегодня"

11.05 Экстремальное шоу "Фактор страха"

12.00 "Сегодня"

12.05 "Растительная жизнь". Программа Павла Любкова

12.40 "Вы будете смеяться!"

13.00 "Сегодня"

13.05 Профессия-репортёр. "Бейсеры. Небесный экстрим"

13.25 "Служба спасения"

14.00 "Сегодня"

14.05 Шон Бин в фильме "Черный

красавец" (США)

15.50 "Вкусные истории"

16.00 "Сегодня"

16.05 "Своя игра"

17.00 "Сегодня"

17.25 "Охотники за крокодилами"

18.00 "Сегодня"

18.05 "Кто придумал"

Ток-шоу "Придумай"

19.00 "Сегодня"

19.05 Новейшая история

«АДИС АРШААМНИ, ХУБИ ЗАЯАМНИ, ЭШХЭЛ ЗОРИГНИ, СЭДЬХЭЛ, ЖАРГАЛНИ - ДУУН»



Урид училищний багша Дамдин Шарапович Яхунаев Агын нүүрчин нютагуудаар ябажа, хүдөөгэй бэлгитгэх хүүгэдэй шэлэжэ авсан, Ешин-Хорлын уриан юм.

2 жэл соо домбра дээрэ нааджа, хүгжэмэй теори шудалжа ябахадаа, буряад дуугаа татаалуулж байгаа ааб даа.

Училишишье дүүргэгдээд, хани нүхэртэй, үхижүүтэй болож түбхинөө. Зүүн Сибирийн соёлын институтда оркестры хүтэлбэрийн дирижированийн кафедрада 18 жэл соо хүдэлвээ. Удаань 1997 он болотор ВАРК-да хүдэлэгдээ.

1980-ядад онуудтаа «Уряа» ансамблийн, удаа дараалан «Тоонто» ансамблийн эхи табилсаан габьяатай. Тийгээ буряад үндэхэн соёл, ён заншал, урданай дуунуудые сахин хамгаалха, нэргээн хүгжөөх хэрэгтэ горитой хубитаяа оруулаа.

1992 ондоо Гүрэнэй хатарай «Бадма Сэсэг» театрт хүтэлбэрийгээ, России Федерациин соёлын габьяата хүдэлмэрилгэшэ Д.Ж.Бадлуевийн урилгаар театрт солисткаар хүдэлжээ. Буряад-монголшуудай дуу-хатарай гайхамшагтаа соёлын гүн баялагыг бээдээ шэнгээхэн, эрдниин шулуун мэтэ шэнэ, бүри найхан ялас гэмэ талануудыен гэрэлтүүлжин пайруулжан Д.Ж.Бадлуевийн бүтээндээ: «Хүн-Шубуун Эхийн магтаал», «Түрэл Буряадай аялга дуунууд», «Саяанхаяа Гималай хүртээр», «Буряадай гүрлөө» гэхэн дуу-хатарай сюитэдэ Ешин-Хорло Гомбоин

урданай буряад дуунуудые гүйсэдхээдэг юм. Дээрэ нэрлэгдэхэн зохёолнууд үндэхэн буряад соёлын хүгжэлтийн шэнэ шата болоно.

-Дандар Жаповичта аргагүй ехэ баясхалан хүргэдэгби. Олон ондоо нютагайхид «Бадма Сэсэг» театрант суглаараад, эбтэй зэтэй бүлэ шэнги бэе бэзэнгээ бэлиг талааные үргэжэ, дэмжэжэ байдагнай ехэ дэмбэрэлтэй, үзүүлэлтэй гэшэ, - гээд Ешин-Хорло урма баяртайгаар хөөрхэж юм.

Түрэл арадаа түлөөлжэ, арадаа дуушан Е.Х.Гомбоин Таллинда, Новосибирскда, Киевтэ, Улаан-Баатарт уран бэлигээ харуулаа. Буряадай радиодо, Шэтийн, Агын болон Усть-Ордын буряадтойрогуудай радиодо, мүн Бүхээрссин радиодо шие тэрэнэй гүйсэдхээн дуунууд миндаан дээрэ бэшэгдэнхэй, агаарай долгиндо зэдэлжэ байдаг. Гадна 1999 ондо тэрэхеэ компакт-диск дээрэ «Урданай буряад дуунуудые» ба «Магтаал соло дуунуудые» бэшүүлээ.

**Заанай дүрбэн нөөе
Залуураар заалажал
боловогтуй.**

**Замбуулин табиан
заншалы**

**Зайлааг гаражал
боловогтуй.**

**Үреэгэй дүрбэн нөөе
Үлирбөөр заалажа
боловогтуй.**

Ул наанай заншалы
Өөрөөл мэдэжэ бологтуй, - гээд, Ешин-Хорлын уянгатуул ап татаалуулхадан, урданай энэ дунн шэнэ ами

оржко, че сагуудай хэлгээн соогтуур мүнөө хүрэтэр нэгээн өрэхэн гүн ухда шанартай ён заншалуудаа мартахаа, зайллад гараха ёногүйди гэжэ дахин дахин нацуулна бэшэ гү?! Эдэ дуунуудын Зүүн Сибирийн гүрэнэй соёлын болон искуствын академиин, Буряадай Республикаанса соёлын болон искуствын училишиин фольклорно таңгуудай оюутгайдай ба багшанарай хэрэглэхэ, шудалха нуралсалай материал болонхой. Мүн дуу, хатарай гүрэнэй «Байгал» ансамблийн залуу дуушад Ешин-Хорлын дуулаха маягыг эжээ болгон, арадай дуу гүйсэдхэлгүйн уран аргада нууцанаа.

Урданай дуу гүйсэдхээхэ арга бэлигын гансал уран найханай бэшэ, мүн эрдэмэй талааа үнэтэй сэнтэй юм. Ешин-Хорлын сугуулж, миндаан дээрэ бэшэхэн урданай домог дуунууд, бэхэлигэй, төвлэйн дуунууд, элдэб олон соло магтаалнуудын Буряадай эрдэмэй түбэй (Улаан-Үдэ), России Эрдэмэй академиин Сибирийн таңгай (Новосибирск), Санкт-Петербург хотын академическе институтдай, мүн ЮНЕСКО-гэй (Париж) жасануудта хадагалгандай.

- Арадай дүүн - мүнхэ зүйл. Хэрбээ энэ мүнхэ баялигаа алдаа хаа, арад бэшэ болохобди.

Ургажа ябаа үетэндие арадай дуунда нургаха, угсаатанайгаа энэ гайхамшаг уран бэлгигээхэ, удаадахи үенүүдэгэ гамтайгаар дамжуулха уялгатайбди. Имээ уряал хаяа наанагүй зэдэлхэ зэргэтэй. Мүн П.И.Чайковскийн иэрэмжэтэ хүгжэмэй коллеждо буряад арадай дуунай таңгай заабол нээхэ зэрэгтэй, - гээд, Ешин-Хорло үнинэй сэдьхэлдээ бөөмэйлжэ ябажаа наан бодолоороо хубаалдана.

Буряад Республикин соёлы габъяата хүдэлмэрилэгшэ Е.Х.Гомбоин Бүхээрссин, уласхороондын олон конкурснудай лауреат, Ирак (1998 он), Франци (1998, 1999), Канада (1998), Испани (2000), Монгол (2000), Германы (2000), Канарска аралнуудта (2000) болонон фольклорно фестивальнуудта амжлта түгэс хабаадаа. Монголой «Түмэн Эх» гэхэн Гүрэнэй ансамблтай суг бэшүүлжэн арадай дуунуудын 2000 ондо Япондо компакт-диск болон тараа.

Хари гүрэнүүдээр ябахадань, элдэб олон ушарнууд, нонин уулзалгатууд болоо гэшэаацаа. Жээшэны, Францида капелла ауулаха баатай бэн, нэгшье хүгжэмшэн байгаагүй. Имээ нэгэ концертэн үүлээр француз эхэндүүлэвэд, «Ямар опероо дууладагта?» гэжэ асуугаа бэлэй.

Мүн Ирагий Багдад хотодо үргэн ехэ талмай дээрэ 50 мянга гаран зон концертэд сугларанхай, далай мэтээр хүүжэх хаяажаа байгаа бишүү. «Ондоо хэлтэй эдэ зон буряад дуу ойлгохо, анхаран шагнахаа гэшэ гү?» гэжэ наанаагаа зобожо, орон дэлхэйнгээ бурхадта залжбараад, тайлан дээрэ гаралт үнээгээ бэлэж, Ешин-Хорло дурсана. Элхэн губи талын дунда алтан ганжарта минаредүүдээ толоруулжан, олон зуун жэлнүүдэй саана бодхогдохи халифуудай ордонуудай хажууда мүнөө үеын олон дабхар байшангуудые тобойлгоондомог суута Багдад хото дээгүүр буряад арадай дуун үүр жабхалантайгаар зэдэлээл дадаа:

**Эрбэг, эрбэг соохорхон
Эжэл соохоноо янзатай.
Энэхэн ябажаа бэзмийн
Эжэ абадаа хайратай.
Аргаг, аргаг соохорхон
Агуун соогоо янзатай.
Аляахан ябажаа бэзмийн
Аба эжыдээ хайратай.**

- Урданай дүүн онсо татаалгатай. «Буряад арадай дуу дуулахадаа, түмэн зондоо бурханай маани уншаантай адли хэрэг бүтээнэш» гээд ламхай намда хэлээ бэн. Унхөөрөөшье, арадайгаа дуу дуулахадаа, сэдьхэл нэргэдэг, бээсийн тамир хайжардаг, эм дөмдө хүртэхэн шэнги байдаг, - гээд Ешин-Хорлын хэлэхэдээ, зүбшнгүй яхаб?

Туяна САМБЯЛОВА.

17.10.2002

№ 42 (291)

БҮРЯД ӨНЗӨН

Дүхэриг

16

17

ХАМБА ЛАМАТАЙ УУЛЗАБА

Агын тойрогий Хүнхэр нюотагай намжаа талын намарай ольбондо аялгаад байхада, энэ нюотаг руу Хамба лама Дамба Аюшев айлшалаа юм. Хүнхэрэйхид хүндэтэй айлшандaa аргагүй схээр баярлаа. Юундэб гэхэдэ, хори гаран жэлэй саана Хамба лама Дамба Аюшев, тэрэ үедэ Василий Борисович Аюшев, Петровск-Забайкальскийн багшанарай училиши дүүргээд, Хүнхэрнютаг багшалхаяа ерээн юм. Хоёр жэлэй туршада физкультурын хэшээлнүүдье ябуулж, нурагшадай дунда хүндэтэй, эгээл дуратай багша болонон юм. Энэ богони саг соо Хүнхэрэй эдиршүүл бултаараа хүнгэн атлетикээр нонирхожо, схэбагагүй элдэб мұрысөөнүүдэх хабаадажа эхилээ. Цырендоржий Дарисев, Бато Лхасаранов, Любовь Раднаева, Цырен Гармажапов, Санжа Сандзаяев болон бусад хүнгэн атлетикээр нэгээтэ бэши областини мұрысөөнүүдэх илаан тээши. Василий Борисович Хүнхэртэ дунда нахатайшуулай, эдиршүүлэй, нурагшадай дунда саг үргэлж мұрысөөнүүдье эмхилжээ, бэсэн энхээ элүүрье найжаруулха талаар схэ ажал ябуулаа.

Хүнхэрэй дунда нургуулида үнгэрэн энэ уулзалгада дуратай багшаяа золгохёө олон шабинарын, түрэлхид, ажануугиадаа.

Хамба лама Дамба Аюшев Хүнхэр нюотагаа сэрэгэй албанда татагдаан юм. Тиихэдэ эдирхэн Саша Цыренжапов багшаяа сэрэгэй албанда үдэшее бэлэй. Хори гаран жэлэй үнгэрэн хойно 36-тай Александр Цыренжапов энэ уулзалгадаа ерэж, багшадаа сэдхэлэй халуун үгэнүүдье хэлээ.

Сэрэгэй албаяа эрхимийн аялгаад дүүргэжээ, Василий Борисович түрэл болонон Хүнхэр нюотагаа нөөргөө бусан юм. Үнөөхил зангаараа, улам шударгы хүдэлжээ, үшөө олон хүүгэдье хүнгэн атлетикээр норижо, областини чемпионууд болгонон юм. Багшын ажалай жэшээгээр тэр үедэ олон хүбүүд, басагад хaa хаагуур багшанарай институтай тамирай факультедэ оронон юм. Василий Борисович Аюшевий аша туваар Хүнхэрэй физкультурын багша мэргэжлэтийшүүл мүнөөшье болотор олон юм.

Хамба лама Дамба Аюшевий Хүнхэрэйхид хүндэтэйгөөр угтажа, уулзалтын түгэсхэлдэ буряад дэгэл, тооробшо малгай бэлэглэжээ үмдэхүүлээ. «Аша габьяатай хүндэтэй багша, хододо Хүнхэр ерэж байгыт» гэжэ нюотагайхид хүсээбээ.

Е.ЦЫБЕНОВА.

нургуулиши наханай эдиршүүлэгээ физкультурын хэшээлнүүдээг эгээл хүхүүтэй, дуратай хэшээлнүүдээгээ нэгэн гэж ханагаагаа гээшээ. Нэгээ хэдээ гороо хэжэ гүйлгэвэл лэ, үе мұсынгүй шалал гарган, упражненинүүдье хээгээ, элдэб наадаа садатараа наадахаа аялгатай. Бултаараа, классаараа гүйлгэвэл, багшадаа магтуулааг яхахада, наийн лэ гээш.

Эгээл дуратай хэшээлнүүдье заадаг физкультурын багшанарай аша габьяа илээдэг эгээ сэгнэхээр.

- Физкультурын хэшээлнүүд тиимэ бэлэн хэшээлнүүд бэшээ. Энэ хэн түргүн гүйжэ ерэнэб, холо нүрэнээгээ шухала бэшээ, хүгээдээ бээсын тамирай аяга боломжие хаража, тэрэниши зүб мурөөр хүгжөөхээ аяга эгээл шухала, - гээг, Улаан-Үдэйн 65-дахи нургуулиши физкультурын багша Надежда Васильевна Никифорова тэмдэглэнэ.

1947 ондо физкультурын багшар хүдэлдэг мэргэжлэнтэн энэ ута түүхийн саг соо олон хубилалтнуудые үзэхэн, харанан юм. Нүүлэй жалчигдээ зарим түрэлхийгээ физкультурын хэшээлнүүдээгээ сүлөөлхэн справкануудые хээдэг болоо гэжэ Надежда Васильевна хэлэнэ.

Саг зуурин справканууд хэээдэшье байгаа бээзээ, зүгөөр физкультураа жэлээр сүлөөлэгэхэн справканууд ямар юм? Эрэмдэг бэшээ, нэгээ зааха бэээр нүлашагаа хүбүүгээ хамгаалжа, тэрэнээ физкультураа болоулхадаа, хүбүүнэй бээ улүү наийн болохогүй хо юм. Үетэн соогоо өөрөөшье ойлгогүй, тэдээнээ дахан, дууряан наадажа, дутуу дундаяа хүсэлдүүлж болоно.

Долоон хоногий туршада 2 часай физкультурын хэшээлнүүд үсөөдэгээ гэжэ олонхи багшанар тэмдэглэнэ. Ухибүүнэй бээсын энэхээлүүрэе гүйсэд найжаруулхын тула, тэрэниши заабол физическэ упражненинүүдье хүүлэжээ.

2-то шэнын 15 (октябрин
на бурханай үдэр.

**Гарагай 5-да хуушанай 18
(октябрин 24).**

Хүхэгшэн үхэр, 9 улаан мэнгийн, хада
уудалтай үдэр. Бага хара үдэр. Бага хара үдэр.
Бурханда мүргэх, бурхан, сахиуса
таксиха, дасан (дуган), субарга,
тээхэ, тэдээниие арамнайлах,
алгын ном ушигуулха, хэшгэ
даллага абааха, бүлэггэе
даллагай түлөө үргэл үргэхэ
хураха, маани сахиха, эм
залаха, шэнэ газарт
тээрхэ, гэр бариха, уранай
шудалха, тангагригаа
дайсанние номгодхохо, хари
шудалха, зурхайда нураха
шүүдэгийн нийтийн
бусааха, шуна ханааха, төөнхэх, тушаал
эзэлхэ, дарсаг үргэх, замда гараха,
тараг бэрихэ, айраг халааха мэтин
үйлчилдэг хориултай. Бэри тухай, наха
уудалын ном ушигуулха, хэшгэ
дуудаха, даллага абааха, уранай ажал
орхилхэ, модоор, түмэрөөр дархахэх,
лүн абааха, гэрэй нуури табиха, гэр
бариха, хулгай дээрмэ дараха,
дайсанние номгодхохо мэтин
үйлчилдэг нийтийн
бусааха, шуна ханааха, төөнхэх, тушаал
эзэлхэ, дарсаг үргэх, замда гараха,
тараг бэрихэ, айраг халааха мэтин
үйлчилдэг хориултай. Бэри тухай, наха

ЖАРАНАЙ ҮНАН ХАРА МОРИН ЖЭЛ

МАРАЙ ҮҮЛ САГААН НОХОЙ ҮНАР

Дугаар	15	16	17	18	19	20	21
Дугаар	21	22	23	24	25	26	27
Дадаа нара понед.	Мягмар Марс вторник	Лајба Меркури среда	Пүрбэ Юпитер четверг	Баасан Солбан пятница	Бимба Сатурн суббота	Нима Наран воскр	
хара нохой	харгашан тагхай	хүхэ хулаана	хүхэгшэн үхэр	улаан бар	улаагашан туулай	шара луу	
3 хүхэ	2 хара	1 сагаан	9 улаан	8 сагаан	7 улаан	6 сагаан	
түмэр	огтогор	үнан	уула	модон	хии	гал	

ыгээхэ, хүбүүдые сэрэгтэ
үзэс утааха, хубсаа эсхэхэ,
бүрихэ мэтин үйлчилдэг
н. Бэри тухай, наха бараан
дасанхая асуутты.

Эндэг хүнэй үхэ абаагүй.

3-то шэнын 16 (октябрин

бараан хүн тухай дасанхая асууха
гэни.

Эндэг хүнэй үхэ абаа ha, энд
зөөврүүн, малай гарца болох.

**Гарагай 6-да хуушанай 19
(октябрин 25).**

Улаан бар, 8 сагаан мэнгийн, модондо
нуудалтай үдэр. Нохой нарада бар үдэр
тудаадаа, модон хохи гэх гү, али тон
муу гэгдэдэг. Илангаяа бэри буулгаха,
наха утадхаха, үрээ тариха, мал адууна
абааха, гэр бариха мэтин үйлчилдэг
онсо хорихо гэн, тингэгүй ha, муу
хойшолонтой байх гэни.

Эндэг хүнэй абаагүй ha, haин.

**Гарагай 7-до хуушанай 20
(октябрин 26).**

Улаагаш туулай, 7 улаан мэнгийн,
хиидэ нуудалтай үдэр. Ехэх хара үдэр.
Бурханда мүргэх, таринуудыг
уишажа, ном номижо, даллага абажа
боловх юм байна. Зүгөөр бэри
буулгаха, наха барагшые хүдөөлхэ, мал
үүсэхэ, замда гараха, ном оршуулха,
нүүхэ, шигэ газарта бууса тухээрхэ,
багшада шаби болож орох, сэргэм
үргэх, лусууд тахиха, хурим түрэхэ,
тангагриг үргэх мэтин үйлчилдэг тон
паряар тэбшэхэ кэрэгтэй.

Эндэг хүнэй үхэ абаа ha, үлэхэлэн
байдал үзэгдэх.

**Гарагай 1-дэ хуушанай 21
(октябрин 27).**

Шара луу, 6 сагаан мэнгийн, галда
нуудалтай үдэр. Дашаниматай (улзы
хутагтай), тон hain үдэр. Бурханда
мүргэх, зальбарха, бурхан, сахиуса,
тэнгэри, лусууд тахиха, нүүгэлэх
намнаналха, дасан (дуган), мүргэл
шүтээнэй бусад зүйлийдэг
арамнайлах, даллага абааха, наха
утадхалын ном ушигуулха, үхэр, мори
худалдаха, зарга шинийхэхэ, буян хэхэ,
дайсанние болон ада шүдхэр
номгодхохо, хяна гаргаха, түмэр
хайлуулха мэтин үйлчилдэг онсо hain.
Зүгөөр эндэг хүнэй үхэ абаа ha, шэг
үвшэн хүрэхэ.

Дүхэрнэ

нанамжа

«БОГ» ГЭЭШҮҮЕ ЯЖА ОРШУУЛХАБ?

«Буряад үнэндэ» (9.05.02 - 16.05.02)
Балдандоржын Цэрэндашын «Библии
оршуулгын асуудалдаа» гээн статья гаража,
нонирхол үүсэхэд. Эндэ христос шажанай
«Нангийн судар» («Священное писание»)
буряад хэлэндэ оршуулжа хэблэхэн тухай
нанамжа анх түрүүшнэхийн нийтийдэбэ.

Мүнөө сайгай буряад хэлэндэ эдэ
номуудыг оруулха туршалганд тон
наянай хэгдэж байна ушарнаа
болжбороогүй зүйлийдэг болон, арсалдад
гараханийн ойлгосот. С.Б.Будаевай
толилуулжсан евангелии уншадан зонийн ехэ
үсөөн ушарнаан (номуудын хүсэд
тараадай, сэгцэлтэй хожомо гарана бээсээ
тэрэндээ бэшэ, харин олонийн ушигад
газетэдэ гарана Цэрэндаш-гуайн статьяд
тогтохо хүсэлтэй. Горитой хубиин
эзэлнэг сута номийн түхэх гарбал ябууд
анхаржа, эндэ тэрэ үгэ ингэжэ тингэжэ
оршуулха ёнотай гэхэн заабарита хубидань
мүн тикихэдэг статья соогоо хэрэглэхэн
зарим үгэндэгтийн торохо ушар байна.

Энэ түрүү гаршагта байна «Библии»
гэж үзгэхээ экилээ. Эндэ үг тон наянай
үсөөхэн ушарта, имартал «Буряад үнэндэ»
хэрэглэгдэхийн гэжэ баримталжа болоно.
Эндэ үг хадаа «нудар (судар)», «шастир»,
«цадиг» гэхэ мэтэ ном зохөөд хабаатай
буряад хэлэндэ үнн заянай заншадан
үйлчилдэг адлы бэшэ, наянай хэрэглэгдэдэг
нэн хийндоо абааны угтын тухэлээр (удаан
яялагчийн) бэшэгдэхээсээргээ «Буряад
бэшэгдэй дүрим ба словарь» соо «библии»
гээдэ бэшээштэй байдаг.

Номийн исрээд хабаатай «гэрээ» гэжэ
хаража үзэ. «Шэн гэрээ», «Хуушан гэрээ»
гэжэ «Новый завет», «Ветхий завет» гэхэн
номуудыг ирээдэй. «Гэрээндэй» гэжэ халха
монголоор бэшэгдэхэн гэжэ багсаандабдай.

Энэхүү «договор» гэхэн үхдатай. Харин
«завет» хадаа «Господь» гээшнин
израильшуулдай баталдан хэлсэн гэдэг,
モンгол оршуулгада ордоноо сэхэ буулаан
(калькан гуримаар) байна. Тус ушарта эдэ
үгэндэд үдхараар дүтэрхы, оршуулгын
зүйтэй болоно. Гэбэшээ эндэ үгэе бана
мөнгө тухэлээр бэшэ, буряадаар бэшэх
ушартай. Буряад линтэртурна хэлэндэй
мүнөө сайгай байдал харуулжа
түримшуулнаан, жэнхэн хэлбэрине
бэшэгтэй тогтоохо эртидээ хароосанай, хоб
гуримай (нормативный) толи гэгэхээ К.М.
Черемисовийн «Буряад-ород словарь» ирэж,
«хэрээ бэшэг» («договор») гэжэ олонободи.

Буряад хэлэндэ «хэрээ» гэжэ хоёрзүүлжин
байнаар байхадаа буряадаар бэшэх
гэхэдэг болоо хамаагүй. Тэрэ хадаа «Бурхан»
гэжэ үгын удха шэлжэлгэе мүн лэ
гэрэшэнэ. Будаа (Шэгэмуүни) гэжэ хоёр
мянган табан зуугаад жэлэй саана нууцан
бодото хүчине «Бурхан багша» гэжэ хоёр
үгын холбоогоор нэрлэнэбди. Гэбэшье
холбоогоор гадаа тээ тээдэхэй амяараа
худалт болох жэшээтэй.

Библиин оршуулгада «Бурхан багша»
гэжэ нэрэ оруулалтагүй юм ааб даа. Тээд
«бурхан» гэжэ (томош, багаш үзэгөөр
хамаагүй) Будадаа хабаагүй үгэхээгэлжэдэ
яахаа!

«Бурхан» гэжэ үгэхээ экилээ. Буддын
шажандаа хабаатай ондоошиг исрэ томбо
жэшээн, тама, лүндэн, шойро, согшон, зула,
сүтэс, жаган манжала гэхэ мэтэ үгэндэг
ойлгомжтойгоор хэрэглэхэдэ буряад
хэлэндэй баялаг нөөс бололтой юм лэ.

Цэрэндаш-гуай хэлэндэ зүйлийдэг
шажанай үзэ номиолтой худхана. «Бог,
соторивший мир и все, что в нем, Он,
будучи Господом неба и земли...» (Деяния
17:24) гэхэ мэтэ үгэндэд түшгээзэн, «Бог»
- тэнгэри, газарын бүтээгдээ, тиймэ
дээрэхээс Оршолонто Юртэмсын Эзэппийн
болоно. «Бог» - орой ганса юм байна гэжэ
мэдхэх болонбоди! гэхэн машаа ехэ дүүлэгэ
гаргана.

Ондоогоор хэлэндэ, «Бог» гэхэн орёо
гүнэгэг, хамаг зонийн бодол хүлгүүдэдэг
ойлгосыг төлөөрээ хэлбэрээсээрхэдэй юм бээс.
Будын шажандаа хабаатай ондоошиг
жэшээн, тома, лүндэн, шойро, согшон, зула,
сүтэс, жаган манжала гэхэ мэтэ үгэндэг
ойлгомжтойгоор хэрэглэхэдэ буряад
хэлэндэй баялаг нөөс бололтой юм лэ.
Библиин оршуулгада «Бурхан багша»
гэжэ үгэхээ экилээ. Буддын
шажандаа хабаатай ондоошиг тайвартай
хэлбэрээсээрхэдэй юм бээс.
Харин номий башгэдэхээр хоёр-гурба
мийнгэнэ бэшэгдэхэн Библиин хуби
болов. Тиймэхээ буряада оруулхадаа
«Эртэн хэрээ (бэшэг)» гэжэ жэшээтэй.

Статьгай гол нанамжа гэбл. «... Библии
оршуулхадаа, Бурханай шажанай исрэ
томбои (терми) хэрэглээс, машаа бүдүүлг
алдуу болоно. «Бог» гэжэ үгын «Бурхан»
гэжэ оршуулжа яабаша боломгүй,
бурханай шажанхая ташха ондоо
нургаалтай үгхэ туххэнэ зүйлэшэгүй өөрэ
байжаа байгаа.

Зай, Цэрэндаш-гуайдыа эсргүү болод
баримталхын тулада толиинуудые хараах
ёнотой болоно. Тулга найтай байхын тулада
хоёр талааны - ордоноо, буряадааны тэгшэ
харааха ёнотой. Хэб түримшуулнаан,
жэшээт хоёр толи бин гээш. С.Ожеговой
ба Н.Ю.Шведовагай «Толковый словарь
русского языка» гэжэ байна. Тэрээн соо:
«бог 1. В религии: верховное всемогущее
существо, управляющее миром или (при
многобожии) одно из таких существ. 2. (В
прописное). В христианстве: триединое
божество, творец и всеобщее мировое
начало - Бог Отец, Бог Сын и Бог Дух
Святой».

Урид хэлэгдэхэн нүүгөө толидо.
К.М.Черемисовийн «Буряад-ород словарьта»:

«бурхан» (мн. бурхад, бурхадууд,
бурхангүүд) 1) бог; божество; 2) бурханы
(общее название персонажей ламаизма;
будд, бодисаттв и идамов или стражей
буддизма)».

Мунхэжаб ОЧИРОВ.

